



# Le Lavallois

Le journal de Sainte-Brigitte-de-Laval

**Joyeuses Fêtes**

**Que la joie, l'amour et la Paix  
soient bien présents chez vous  
à Noël,  
au Jour de l'An  
et tout au long de l'année**

Noce au village  
p. 3



Chaussez vos raquettes  
p.4



Des entrepreneurs  
se démarquent  
p.6



Portraits de famille  
p. 7

Décembre 2012

Volume 30

Numéro 10

**L'Accommodation  
chez Pat**  
BIÈRES, VINS, VIDÉOS  
Loto-Québec  
418 825-2009  
407, ave Ste-Brigitte  
**Tout pour vos besoins**

**Proxim**  
Caroline Foisy  
Jean-François Coulombe  
SERVICE DE LIVRAISON  
**418 825-4646**  
415, ave. Ste-Brigitte  
Ste-Brigitte-de-Laval [www.groupeproxim.ca](http://www.groupeproxim.ca)

restaurant  
**le Lavallois**  
**418 825-2969**  
  
**Spécial à 17,85 \$+ tx**  
Pizza 12 pouces garnie  
4 cannettes de Pepsi et un frite

**Vallier Ouellet inc.**  
**XCAVATION**  
Entrepreneur général

**Résidentiel ♦ Commercial ♦ Industriel**  
Sable, pierre, gravier, égouts, aqueduc,  
fondations, drainage, fosse septique

**Location de machinerie lourde**  
43, rue des Monardes, Sainte-Brigitte-de-Laval  
Courriel: [v.ouellet@ccapcable.com](mailto:v.ouellet@ccapcable.com) RBQ 2170-2550-33

**À votre service depuis 1984 !**      **418 825-3146 • 418 825-3603**

**VITROPLUS**  
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS  
**VITRO PLUS BEAUPORT**  
Daniel Faucher

Tél.: 418 667-5251 Fax: 418 663-7953  
240, Seigneuriale, Beauport (Québec) G1C 3P5

## Sommaire

### Actualités

Carte de Noël régionale.....	2
Noce au village.....	3
Transport collectif.....	3
Chaussez vos raquettes.....	4
Spéléologie.....	5
Des entrepreneurs se démarquent....	6
Un enfant, une place.....	6
Portrait de famille.....	7
Opinion du lecteur.....	8

### La vie de chez nous

Fermières, organismes lavalois.....	10-11-12
Pastorale.....	13
Sentiers pédestres.....	13
Nouvelles du Trivent.....	14
Âge d'Or.....	15
Fermières.....	16
Matinées mères-enfants.....	16
Chronique pharmaceutique.....	17
Horticulture.....	18
Hockey «Old Timers».....	18
Maison des Jeunes.....	19
Soirée dansante.....	19
Chronique juridique.....	20
Vos pneus.....	20
Service 211.....	20
Chronique chiropratique.....	22
Éconologis.....	23
Petites annonces.....	23

# La carte de Noël régionale 2012

## Les lauréats enfin dévoilés

C'est le 15 novembre dernier, quelques jours avant l'arrivée de la première neige, que la MRC de La Jacques-Cartier a annoncé le nom des lauréats du concours La carte de Noël régionale 2012. En présence de représentants municipaux, des participants et de leur famille, la remise de prix a eu lieu au complexe municipal de Saint-Gabriel-de-Valcartier.

### Les gagnants sont...

La grande gagnante de cette douzième édition est Mme Mireille Belzile, de Shannon. Avec son oeuvre intitulée « Ce soir, Noël », cette participante de la catégorie «Artiste initié» a su ravir les membres du jury. En plus de recevoir un prix de 500 \$, madame Belzile verra son oeuvre illustrée sur la carte de Noël que la MRC de La Jacques-Cartier remettra à ses principaux partenaires. Sa toile sera également exposée en permanence au siège social de la MRC où tous les visiteurs pourront la contempler.

Dans la catégorie «Artiste de loisir», un montant de 250 \$ a été remis à Mme Johanne Lachance, résidente de Shannon. Dans les catégories «Jeune talent et Ado», les participants Laynee Murray, de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, et Étienne Martel de Shannon, ont tous deux reçu un montant de 200 \$ pour leur oeuvre respective. La jeune Mélodie Beaulieu a, quant à elle, remporté la palme dans la catégorie «Artiste en herbe».

Cette participante de 6 ans, également originaire de Shannon a, en effet, obtenu le prix de 150 \$.

Au cours de la soirée, les gens présents étaient invités à se prononcer sur leur coup de coeur. L'honneur est revenu à Manuel Gutierrez-Rubio, jeune artiste en herbe de Saint-Gabriel-de-Valcartier. Le prix coup de coeur lui a valu un prix de 100 \$. Enfin, un prix de participation déterminé par un tirage au sort a été offert à M. Paul Genest, artiste initié de Fossambault-sur-le-Lac. Ce dernier s'est vu remettre un bon cadeau de 50 \$ à utiliser dans les magasins Omer DeSerres.

### Une soirée bien remplie

Pour cette nouvelle édition du grand concours régional, une soixantaine d'artistes de La Jacques-Cartier de tous les niveaux se sont laissé tenter par l'aventure. Toutes les oeuvres reçues étaient soigneusement disposées au complexe municipal de Saint-Gabriel-de-Valcartier où près de 150 convives étaient rassemblées pour la soirée de remise de prix, offrant ainsi une vitrine de choix aux artistes participants.

La soirée a également été ponctuée d'un conte de Noël livré par Steeve Gaudraul, qui a su envoûter petits et grands avec sa prestation.

### Marie-Josée Labbé et Stéphanie Laperrière

mjlabbé@mrc.lajacquescartier.qc.ca slaperrière@mrc.lajacquescartier.qc.ca



**Richard Denis, D.D.**

2364, boul. Louis XIV  
Québec, Québec

*Une prothèse à la mesure  
de votre bouche et à la mesure  
de votre budget !*

Prenez rendez-vous pour  
une estimation *gratuite*.

418-667-9434

**50\$ de rabais**

sur toute nouvelle prothèse dentaire

**75\$ de rabais**

sur 2 nouvelles prothèses dentaires

BIEN-ÊTRE SOCIAL ACCEPTÉ  
SERVICE À DOMICILE  
TRANSPORT GRATUIT POUR LES AÎNÉS

FINANCEMENT POSSIBLE

418-667-9434



Ce soir, Noël (Mireille Belzile)



Sur la photo, dans l'ordre habituel : Laynee Murray, gagnante catégorie «Ado», Manuel Gutierrez-Rubio, prix coup de coeur, Mélodie Beaulieu, gagnante, catégorie «Artiste en herbe», Mme Johanne Lachance, gagnante, catégorie «Artiste de loisir», Mme Mireille Belzile, gagnante, catégorie «Artiste initié» et grande lauréate 2012, et M. Michel Beaulieu, préfet de la MRC de La Jacques-Cartier.



### Complice de votre avenir financier! Maxime Caron-Bourque

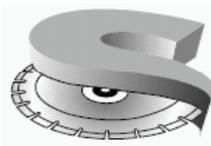
Conseiller autonome - Conseiller en sécurité financière  
Représentant en épargne collective  
418 627-4447 p. 243



maxime.caron.bourque@sfl.qc.ca  
www.sfl.qc.ca/maximecaronbourque



\*Impliqué à 100% dans l'attente de votre MIEUX-ÊTRE FINANCIER, je me fais un devoir, en tant que conseiller en sécurité financière, de développer avec vous une stratégie judicieuse, inspirée de vos véritables besoins.\*



### Sciage

Asphalte  
Joints d'expansion  
Murs - Planchers - Portes - Fenêtres

## SCIAGE de béton A. Tremblay Inc.

Commercial et résidentiel

R.B.Q. : 8229-6963-28

sciage@live.ca

### Forage

Trous  
1 à 24 pouces  
de diamètre

Alain ou Michael Tremblay  
80, rue Tremblay  
Ste-Brigitte-de-Laval, Qc, G0A 3K0

Bureau: 418 825-3304  
Cellulaire: 418 808-6557  
Télécopieur: 418 825-2948

150<sup>e</sup> de SBDL

# Noce au village

*Il était une histoire...*

Invitation cordiale à tous les Lavallois d'ici et d'ailleurs

Pour souligner les célébrations du 150<sup>e</sup> anniversaire de Sainte-Brigitte-de-Laval, le *Groupe Bonhomme Bonhomme* se joint à La Fabrique pour le premier volet de l'événement *Il était une histoire...*

Sortez vos plus beaux atours et n'hésitez pas à vous costumer car le **dimanche 20 janvier 2013, à 13 h 30**, les cloches de l'église sonneront pour annoncer une noce au village !

Venez festoyer et vivre en temps réel des épousailles comme dans le bon vieux temps. Vous y êtes tous et toutes personnellement invités : enfants, parents, grands-parents, oncles, tantes, amis, etc.

Accordez vos violons, sortez vos accordéons, attachez vos jupons et pressez vos pantalons, car deux tourtereaux convoleront en justes noces !

Comme le veut la tradition, le mariage sera suivi d'une grande fête toute en musique.

Le *Groupe Bonhomme Bonhomme* vous invite d'ailleurs à participer à l'histoire en tant que **conteur, chanteur ou musicien**.

Merci de **confirmer** votre venue **avant le 12 janvier** à : [bonhomme\\_bonhomme@hotmail.com](mailto:bonhomme_bonhomme@hotmail.com)



Pour confirmer votre présence et **réserver votre place en tant que spectateur**, contactez directement le bureau de la Fabrique au **418 825-2596** ou l'un des membres de la Fabrique :

Raphaël Brassard	418 825-1576
Céline Falardeau	418 825-3408
Ghislaine Vadnais	418 825-2863
Danielle Thomassin	418 825-3356
Francine Goudreault	418 825-3034

Comme il s'agit d'un événement au profit de la Fabrique, un coût d'entrée est exigé : 10 \$ / adulte et 5\$ / enfant de plus de 5 ans. Un p'tit en-cas sera offert gracieusement à tous.

Au plaisir de fêter avec vous en janvier... Tam tidelam !

*Francine Thomassin*, alias *La Bastringue*

# Transport collectif



## Horaire des Fêtes

Le Transport collectif de La Jacques-Cartier (TCJC) fera relâche les lundi, mardi et mercredi 24, 25 et 26 décembre, ainsi que les lundi, mardi et mercredi 31 décembre, 1<sup>er</sup> et 2 janvier. Le service de transport sera donc offert les jeudi et vendredi 27 et 28 décembre et reprendra normalement à compter du jeudi 3 janvier 2013.

Pour plus de détails, consultez le [www.tcjacquescartier.com](http://www.tcjacquescartier.com) ou suivez le TCJC sur Facebook et Twitter!

## Joyeuses Fêtes!

Le TCJC profite de l'occasion pour souhaiter de Joyeuses Fêtes à tous ses usagers. De retour en janvier avec des nouveautés sur le service.

*Marie-Josée Labbé*, agente de communication  
(418) 844.2160, poste 302  
[mjlabbe@mrc.lajacquescartier.qc.ca](mailto:mjlabbe@mrc.lajacquescartier.qc.ca)



**Station Service Alpin Inc.**  
**327 Ave Ste-Brigitte**  
**418 825-2219**



**Depuis 24 ans à votre service !**

## Mécanique générale

- Freins
- Mise au point
- Pose de pneus
- Balancement électronique
- Remplacement de pare-brise

## Spécialités

- Silencieux
- Soudure
- Suspension
- Pneus de toutes marques
- Traitement antirouille

## Heures d'affaires

Lundi au vendredi : 7 h 30 à 18 h  
Samedi : 8 h à 12 h  
Saison d'été : fermé le samedi

## Vidange d'huile Express

Le spécialiste est une marque de Uni-Sélect inc. Tous droits réservés

**Nous utilisons seulement des pièces de qualité d'origine**



# Amateurs de plein air, chaussez vos raquettes

Nos sentiers ont été remis au goût du jour, profitez-en pour vous promener et embellir votre hiver

par Lucille Thomassin

## 1er sentier - La montagne à deux têtes

Long de 12 kilomètres, ce sentier vous permet d'accéder aux sommets des deux têtes de cette montagne. Deux magnifiques points de vue s'offrent à vous. Au premier point de Deltaplane, la vue sur Ste-Brigitte est imprenable et au sommet, un belvédère vous permet d'admirer la ville de Québec et même le fleuve St-Laurent. De toute beauté !

**Accès :** emprunter la rue Auclair et se rendre jusqu'au stationnement de la rue Desroches. Vous y trouverez toutes les informations nécessaires.

## 2e sentier - Le montagnard

Ce sentier vous conduit à la montagne à Tremblay, un point de vue extraordinaire sur les Laurentides, le terrain de golf, Beauport et le fleuve St-Laurent. Ce parcours classé facile est parfait pour les débutants et les jeunes familles puisque la montée se fait en douceur. Un belvédère permet de savourer des moments de pure tranquillité.

1<sup>er</sup> accès :

Parc Richelieu. Stationnez votre voiture et suivez les indications pour vous rendre au point de départ sur la rue de l'Espoir, de l'autre côté de l'avenue Ste-Brigitte.

2<sup>e</sup> accès :

Développement «La montagne des eaux claires», empruntez la rue de Lucerne jusqu'au bout. Un stationnement y est aménagé et vous y trouverez toutes les informations utiles.

ment y est aménagé et vous y trouverez toutes les informations utiles.



Photo : Lucille Thomassin  
M. Alain Marcoux responsable des sentiers pédestres

M. Alain Marcoux fait partie des Sentiers de la Capitale et s'occupe particulièrement des sentiers pédestres de Ste-Brigitte. Il y habite depuis près de dix ans. C'est un amateur de plein air et un passionné d'environnement. Avec enthousiasme il nous parle de ses sentiers «En terme concret, les travaux de cette année ont permis de moderniser 27 kilomètres de sentiers, d'aménager deux nouveaux kilomètres, de construire 12 nouvelles passerelles, surplombant les divers cours d'eau, d'installer plus de 300 panneaux, cartes et plans de signalisation et plus de 4000 balises réfléchissantes. Tout cela pour s'assurer que les usagers soient guidés de façon impeccable», nous dit-il

«Les propriétaires cédants sont indispensables,» ajoutait-il. «Ce sont eux qui ont permis un tel raccordement. Je tiens à les remercier tous très sincèrement. Je veux également souligner la collaboration de Constructions Richard Chabot et des Entreprises Clermont Vallée. Leur ouverture d'esprit et leur engagement envers la communauté ont grandement facilité notre travail. Sans leur soutien, il serait impossible de maintenir des sentiers pédestres chez nous, dit M. Marcoux.

## Le comité Action Sentiers Lavalais

«Nous disposons d'un super comité de bénévoles. Le Comité Action Sentiers Lavalais, présidé par M. Matthieu Rousselet, a grandement aidé à l'entretien et à la survie des différents parcours. Au cours de la dernière année, l'énergie qu'ils ont déployée a été fondamentale pour obtenir les résultats actuels. Plus de 1000 heures d'implication.»

Il existe un bel avenir pour les sentiers à Sainte-Brigitte-de-Laval, déjà plusieurs clubs de marcheurs et de randonneurs parcourent nos pistes. C'est la preuve qu'une exploitation intelligente et écologique de notre territoire peut être efficace.

Un beau projet se prépare déjà dans le nord du village, qui vous fera découvrir d'autres paysages magnifiques.



**CONSTRUCTION RICHARD CHABOT**  
Domaine de la Rivière Ferrée – Boischatel

[www.constructionrchabot.com](http://www.constructionrchabot.com)  
**418 825-1954 • 418 808-0588**

**TERRAINS disponibles dès MAINTENANT!**

- CONSTRUCTIONS sur MESURE
- Services d'ARCHITECTURE
- Services de DESIGN

QUALITÉ HABITATION GROUPE SELECT **NOVOCLIMAT**

EXAMEN DE LA VUE ET LABORATOIRE SUR PLACE

*La Lunetterie*  
**BEAUPORT**

- FORFAIT 2 PAIRES
- FORFAIT ÉTUDIANT

Lunette de spécialités :  
• ordinateur • billard • sport

**550, Cambrone, 418 666-2022**  
Sortie Seigneuriale voisin du Métro et du Nautilus  
[www.lunetteriebeauport.com](http://www.lunetteriebeauport.com)

**Marc Côté, Opticien**

Estimation gratuite

**Monsieur Bricole**

- électricité
- plomberie
- céramique
- gypse, joint, peinture
- construction, rénovation
- réparation, finition
- filage électrique remorque

Francis Racine Rés : 418 606-8036  
25, rue du Calvaire Autre : 418 664-1549  
Ste-Brigitte-de-Laval Courriel : francis.racine@steris.com  
Qc. G0A 3K0

**Service Informatique**

**Claude Gravel**  
Consultant en informatique depuis 20 ans

Comptabilité  
Bureautique  
Réseaux

5, rue Bouchard  
Ste-Brigitte-de-Laval, Québec  
G0A 3K0

Courriel : [siog@ccapcable.com](mailto:siog@ccapcable.com)  
Téléphone : (418) 948-5491  
Cell. : (418) 576-7524

Formateur et revendeur  
Surveillez Promotions

# Spéléologie

par Jean-François Gerardin

Depuis une dizaine d'années, plusieurs reportages font connaître au grand public certaines expériences menées de concert par des scientifiques et des sportifs d'un genre particulier. Ainsi, certains spéléologues ont-ils passé de longues périodes de réclusion dans le silence, l'isolement et la demi-obscurité. À la suite de ces séjours qui n'ont pas toujours été de tout repos, on a pu mesurer la capacité de l'être humain à s'adapter à des conditions particulières et à s'en sortir indemne.

Malgré sa grande jeunesse, à l'aube du troisième millénaire, Noël<sup>1</sup> Nangpa<sup>2</sup> était de la trempe de ces aventuriers. L'expérience dont il faisait l'objet depuis plusieurs mois s'était, somme toute, bien déroulée.

À quelques reprises, ceux de l'extérieur qui veillaient sur sa sécurité avaient dû intervenir pour s'assurer que le projet se déroulait selon les prévisions et on avait répondu rapidement et efficacement à certaines demandes urgentes qu'il avait adressées à l'équipe de surface. Il était maintenant au bout du rouleau et, bien que n'ayant pas la notion du temps, il sentait qu'il était grand temps de quitter cette salle de séjour car il commençait à y étouffer... Était-ce une amorce de claustrophobie ou le résultat de cette aventure? Il ne pouvait le dire.

De plus, personne ne lui avait indiqué l'heure du départ. C'était à lui de choisir, avaient décidé les responsables de cette claustration sans le consulter.

Cependant, prendre la décision de quitter n'était pas sans danger. En effet, s'il avait été facile de procéder à son installation, après une exigeante sélection des candidats qui s'étaient présentés en grand nombre, il n'en n'allait pas de même pour la sortie. En effet, Noël n'avait eu qu'une seule occasion d'emprunter une galerie souterraine, et encore, il n'était pas seul et la voie était royale...

Cette lacune faisait pourtant partie des risques calculés...bien que dans les milieux bien informés de la spéléologie, on ne puisse ignorer ces exemples où ces taupes humaines s'étaient retrouvées coincées par un rétrécissement prononcé –les secousses sismiques, si petites soient-elles, créant souvent des surprises- ou harponnés par une aspérité, ne pouvant alors ni avancer, ni reculer.

Heureusement, en règle générale, l'équipe de l'extérieur était parvenue à agir à temps même si cette intervention requérait des spécialistes et exigeait du temps et des précautions.



Ainsi, jour après jour, munie d'instruments électroniques de pointe, l'équipe scientifique épiait les moindres mouvements de leur cobaye. Quant à ce dernier, il était prêt à quitter et observait, depuis quelques jours, l'embouchure du boyau qui allait le conduire à la lumière du jour.

Le soir du 24 décembre de l'an 2000, aux environs de 23 h 30, Noël Nangpa s'engagea dans le tunnel de sortie... Au même moment, une rivière souterraine quitta son lit et le propulsa plus avant à l'intérieur du conduit. Trempé, englué, il se retrouva, sans le vouloir, coincé : les bras le long du corps, les épaules prisonnières des parois, allongé sur le dos et les pieds encore dans la grotte. Sa ligne de vie avait cependant résisté au choc et était toujours fixée à un mur de la caverne.

Au bout d'un certain temps, qu'il était bien incapable d'apprécier, il tenta de dégager ses épaules. Sa nature lui permettant une grande souplesse, conjuguée aux lubrifiants amenés par la crue soudaine de ces eaux firent en sorte que ses contorsions donnèrent le résultat escompté: il se retrouva en position ventrale, les épaules maintenant libres.

Dans cette nouvelle posture, il voulut reculer mais ce fut peine perdue. Il ne restait que l'avant: ramper vers cette lumière diffuse qui filtrait derrière ses paupières closes.

Elle paraissait si loin..., elle était si proche; mais quand on ne progresse que centimètre par centimètre, le voyage est fort long. Le sien fut semé d'arrêts. À la surface, on retenait son souffle, on espérait...La partie n'était pas encore gagnée.

En effet, si ramper sur le ventre représente une activité relativement

simple à l'air libre, elle constitue un défi de taille et tout un exploit lorsqu'il faut adapter sa reptation aux accidents et à l'étroitesse de ces cheminées donnant accès à ces chambres souterraines.

Pour Noël Nangpa, avancer était d'autant plus difficile que ses bras allongés le long de son corps ou parfois repliés sous sa poitrine ne lui permettaient pas une progression naturelle. Il y avait aussi cette sensation de serrement incessante, qui lui donnait l'impression que

les parois étaient parfois vivantes et le propulsaient malgré lui.

Était-ce son imagination qui lui jouait des tours ou la finesse de ses propriocepteurs qui l'induisait en erreur? Il n'aurait su le dire; mais, de plus en plus, les murs de sa prison tubulaire semblaient se dilater et se contracter sous l'influence de minisésismes.

Il cheminait toujours dans la moiteur et l'humidité, un centimètre ou deux à la fois, poings serrés et yeux fermés quand, tout à coup, la lumière se fit plus intense et il entendit des bruits. Enfin! Il n'était plus seul, c'était le salut et il allait s'en sortir. Une dernière fois, mais beaucoup plus forte et bien sentie, il y eut cette sensation de complicité entre son corps et le tunnel, tous les deux agissant de concert. Une contraction ultime le secoua, puisante : sa tête jaillit de l'orifice, puis ses épaules...et le reste ne fut plus qu'un jeu d'enfant pour ce nouveau-né. Il était minuit et quelques secondes... : Noël Nangpa venait de naître.

Nouvelle écrite en 1997

1- Noël : nouvellement né;  
2- Nangpa : Tourné vers l'intérieur (en sanscrit)

## Protégez votre sourire!

*N'hésitez pas à investir dans un protecteur de haute qualité pour protéger un de vos atouts les plus importants : votre dentition*

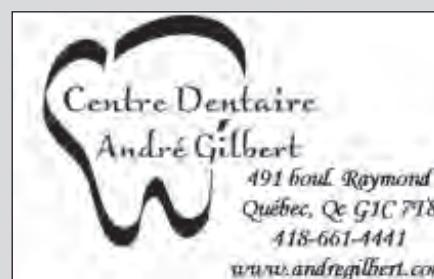


***Vous pratiquez un sport de contact où il y a risques de coups ou de chutes?***

*Vous devriez porter un protecteur buccal pendant la pratique de votre sport!*

*Vous devez cependant savoir que plusieurs types de protecteurs existent et qu'ils n'offrent pas tous la même protection.*

*Nous pouvons vous aider à trouver le protecteur qui répond à vos besoins, et qui vous permettra de pratiquer votre sport favori sans la crainte d'abîmer votre sourire*



***Un service de dentisterie et d'implantologie à la hauteur de vos attentes***

# Des entrepreneurs de Ste-Brigitte se démarquent

## Les Entreprises Clermont Vallée (P.E.E.Q.)

Entrepreneur de l'année pour l'Est du Québec dans la catégorie  
« Condos neufs, 2 unités superposées et plus, bâtiment de 24 unités et moins.



Pierre-Luc Vallée, Marc-Olivier Vallée, Line Lebel, Clermont Vallée, Marie-Pier Vallée et M. Yvon Dufresne, vice-président de Réseau Mobile de la Banque Laurentienne.

Toute l'équipe des Entreprises Clermont Vallée tient à remercier spécialement M. André Lajeunesse et Mme Lucie Roussel pour leur bon travail. Merci également à toutes nos équipes de travail et à tous nos clients

## Construction Richard Chabot

Entrepreneur de l'année pour l'Est du Québec dans la catégorie  
« Maison unifamiliale isolée entre 200 000 \$ et 350 000 \$



Martin Chabot, Martine Lachance, Richard Chabot

C'est avec fierté que l'équipe de Construction Richard Chabot tient à souligner le travail remarquable de Karine Létourneau, Yannick Thomassin, son équipe de chantier ainsi que tous les fournisseurs pour leur excellent travail, leur collaboration ainsi que leur dynamisme.

# Un enfant, une place en garderie

Le gouvernement du Québec donne le feu vert dès maintenant à la création de 13 000 nouvelles places engarderie. Les projets retenus dans le cadre de la première phase font suite à l'appel de projets lancé en 2011 et ont tous été recommandés par les comités consultatifs régionaux.

Parmi les projets retenus dans la région Capitale Nationale (Territoire hors-ville de Québec), on retrouve la ville de Sainte-Brigitte-de-Laval. Il y est annoncé que l'Académie Uni-Sport inc. offrirait un service de garderie comprenant 78 places pour les enfants de 18 mois à 5 ans. Ce projet devrait se réaliser en 2013-2014.

Les garderies Académie Uni-Sport inc. sont des garderies sportives et bilingues. Deux sont déjà installées dans les locaux du Studios-Unis d'autodéfense KENPO à Val-Bélair et du Studio-Unis d'autodéfense KENPO à Québec.

L'Académie Uni-Sport offre un programme éducatif complet intégrant chaque jour, deux heures de sport et une heure d'anglais.

Souhaitons que ce projet se réalise. Nous suivrons le dossier et vous tiendrons au courant.

Pour plus de renseignements, voir le site de Famille Québec : [www.mfa.gouv.qc.ca/fr/services-de-garde/nouvelles-places/Pages/index.aspx](http://www.mfa.gouv.qc.ca/fr/services-de-garde/nouvelles-places/Pages/index.aspx)

**Lucille Thomassin**

Les trophées remis lors de cet événement soulignent l'excellence et la détermination des entrepreneurs s'étant illustrés de façon particulière au cours de la dernière année dans ce domaine.



La qualité des constructions réalisées, le dossier de plaintes des entreprises candidates et leur état de santé financière font partie des critères pris en compte. À ceux-ci s'ajoutent les résultats d'une enquête de satisfaction effectuée auprès de clients des entreprises mises en nomination. Neuf questions soigneusement déterminées leur ont été posées pour mesurer leur degré de satisfaction. Cette enquête revêt une importance primordiale dans le choix des lauréats.

**Lucille Thomassin**



**Coiffure Marifée**  
12, des Opales  
Ste-Brigitte-de-Laval

**Marie-Ève Meilleur**  
Propriétaire coiffeuse  
Pose d'ongles

Horaire  
Mercredi, jeudi, vendredi : 9 h à 21 h  
Samedi : 8 h à 14 h  
Avec ou sans rendez-vous  
près du garage municipal et du terrain de soccer **418 825-1779**

**Plomberie**  
**Denis Lajeunesse**

Résidentiel et Commercial  
1259, Boul. Raymond  
Québec (Québec) G1B 1K1  
418 998-3446  
# compagnie: 91942086

**Plus de 20 ans d'expérience**

Massages thérapeutiques - Relaxation - Lâcher-prise  
Santé et Énergie

**Nicole Ador**  
Naturothérapeute et Massothérapeute spécialisée  
418 922-5940

**L'expérience à votre service !**  
Membre A.N.Q. et R.M.Q.

Local - Service à domicile disponible  
Sur rendez-vous  
<http://everyoneweb.fr/nicoleador> cell : 418 922-5940

**Déneigement**  
**BRIAN THOMASSIN**

Résidentiel & commercial  
418.208.2210

appelez nous  
Déneigement / Toiture / Transport  
Aménagement paysagé / Excavation / Location

Depuis 1975, nous réalisons des jardins de diverses inspirations, en utilisant des matériaux naturels.

**Nous créons des lieux de vie.**

PLAN D'EAU  
FOYER EXTÉRIEUR  
TRAVAUX DE PIERRE  
AMÉNAGEMENT DE SPAS ET PISCINES  
ÉCLAIRAGE DE JARDIN

**LES JARDINS DE VOS RÊVES**

Tél. : 418 825-1081 ■ [www.lesjardinsdevosreves.com](http://www.lesjardinsdevosreves.com)

## Danger pour la santé publique

J'habite Ste-Brigitte-de-Laval depuis 2003 et je tiens fermement à mettre en garde la population de notre municipalité et ses futurs résidents. Ainsi, d'après mes nombreuses démarches, mes recherches personnelles et les résultats documentés et crédibles obtenus d'un laboratoire assermenté que j'avais mandaté, j'estime qu'il existe un gros problème.

En effet, ces relevés scientifiques ont révélé que nos nappes phréatiques, nos cours d'eau, nos puits artésiens et ceux de surface sont contaminés, pour plusieurs d'entre eux, au CALCIUM, au NITRATE de SODIUM et au CHLORURE de MAGNÉSIUM. Ces éléments sont inclus dans **les épandages abusifs sur notre réseau routier** de même que sur nos rues secondaires que nos panneaux annoncent «sur fond de neige».

Selon mes constatations personnelles, le secteur Nord commence à être bien touché et je ne parle même pas du secteur Sud qui est pire.

À titre indicatif, les résultats des analyses du laboratoire AGAT, assermenté par le gouvernement, font état des taux suivants par rapport au taux maximum:

Calcium : 14 fois plus élevé;  
Magnésium : supérieur ;  
Sodium : 2,3 fois plus élevé;  
Chlore : 5 fois plus élevé.  
Éloquent, n'est-ce pas ?

Même le beau petit lac du parc Richelieu doit être oxygéné par un jet d'eau qui n'a pas été installé là pour faire beau...

Le danger auquel je fais allusion menace nos enfants, nos personnes âgées fragilisées (risques cardiaques, atteintes rénales, problèmes articulaires, hypertension, etc.).

Toutefois, à cette situation avérée, il me faut préciser que **certains citoyens contaminent, eux aussi**, au CHLORE lorsqu'ils **purgent leur piscine**. D'autres contribuent aussi à l'empoisonnement de notre milieu si fragile en y envoyant de la DIOXINE, hautement cancérigène **lorsqu'ils brûlent tout dérivé pétrolier** tels que pneus, câbles électriques, plastiques, etc. Ainsi, rendons-nous impropres à la consommation tous les produits du jardin de même que la viande, qu'elle soit sauvage ou d'élevage.

Aussi j'invite les gens concernés et les élus ou employés de SBDL qui sont responsables de l'environnement à être plus respectueux de notre terre nourricière et de nos eaux précieuses de plus en plus menacées. C'est pourquoi je vous prie de cesser les comportements qui hypothèquent lourdement notre avenir et celui de nos descendants.

Je crois qu'il devient urgent, voire impératif, d'inviter tous les résidents de notre municipalité mais plus particulièrement les riverains qui ne sont pas desservis par l'aqueduc municipal afin qu'ils se paient le «luxe», de temps à autre, de procéder à l'analyse de l'eau qu'ils boivent ou utilisent...

La municipalité de SBDL assure, semble-t-il, un suivi sur les puits des particuliers et de la nappe aquifère.



Cependant, ces analyses ne se résument qu'aux coliformes fécaux et ne s'intéressent pas aux autres produits toxiques qui polluent nos eaux. Or, il faut absolument ajouter minimalement les mesures des éléments précisés au 4<sup>e</sup> paragraphe (calcium, magnésium, sodium et chlore).

Qu'en est-il du secteur Labranche ? Bien qu'il ait fait l'objet d'analyses, pourquoi refuse-t-on d'en dévoiler les résultats ?

Serait-ce que le droit d'accès à l'information ne soit pas accordé à Sainte-Brigitte-de-Laval ?

Et, doit-on conclure que ce problème n'est pas du ressort de notre conseiller de secteur ?

Renseignez-vous et merci d'avoir pris du temps pour me lire.

*par David Boulet*

*salon*  
**Jo Lem**

*Esthétique*  
*Électrolyse*  
*Pédicure (soin des pieds)*  
*Cellulite*

**Promotion**

<b>Demi-jambe au lazer</b>	<b>149,00 \$</b>
<b>Aines et aisselles</b>	<b>89,95 \$</b>

**Nouvelles heures d'ouverture**

Mardi, mercredi et jeudi :	9h à 20 h
Vendredi :	9h à 17 h
Samedi : sur demande	9h à 12 h

**Venez nous rencontrer**  
**au 4, rue de la Fabrique**  
**418 825-1072**      **Joanne Lemay**




**Nouveau**  
Épilation laser

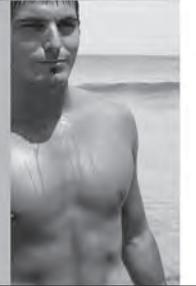
**Technicienne sur place offrant divers services.**  
**Nouvelle technologie, beaucoup plus efficace,**  
**rapide et sans douleur.**

**dermédén**  
solution laser

*Épilation au laser*  
*et photorajeunissement*



Vous voulez avoir une peau jeune et en santé?  
Dermédén est votre spécialiste!  
Nous utilisons les meilleures technologies disponibles afin de maximiser les résultats.  
[Épilation au laser ou à la lumière pulsée (IPL)]  
[Photorajeunissement (IPL)]  
[ridules, pores dilatés et éclaircissement du teint]  
[Raffermissement cutané (perte d'élasticité, de collagène et de tonus)]  
[Lésions vasculaires faciales (couperose)]  
[Taches pigmentaires]  
[Blanchiment de dents]



par Jean-François Gerardin

# Portrait de familles

150<sup>e</sup> SBDL

Depuis plus d'un an, la Municipalité a confié l'organisation de l'événement historique du 150<sup>e</sup> anniversaire au Service des Loisirs. Madame Nathalie Gagnon est en charge de ce comité. Portrait de familles est le premier événement préparatif relié au 150<sup>e</sup> anniversaire de Sainte-Brigitte-de-Laval.

Ainsi, le vendredi 30 novembre, à 19 h, dans l'église de Sainte-Brigitte, les familles souches de notre collectivité que le CA du 150<sup>e</sup> avait choisies sont venues assister au dévoilement des tableaux généalogiques. Cette exposition patrimoniale a pour but de promouvoir les fêtes du 150<sup>e</sup> anniversaire de Sainte-Brigitte-de-Laval, mais également d'en apprendre à tous les citoyens sur les mœurs et coutumes des familles pionnières.

C'est pourquoi la Société de généalogie de Québec a procédé à des recherches afin de produire la lignée de 15 familles lavalloises dont les familles Auclair, Berryman, Clavet, Dawson, Duguay, Fortier, Girard, Giroux, Jennings, Sanschagrin, Simoneau, Thomassin, Tremblay, Vallée et Vallière.

C'est en ouverture officielle des festivités, soit le 19 janvier 2013, que sera remis le document officiel, auprès de chacune des familles.

## Dévoilement de l'exposition

Nous avons donc eu droit à de courtes allocutions venant d'abord de madame Nathalie Gagnon, dir. des Loisirs, de monsieur Gilbert Thomassin, maire de la municipalité et suivies de celle de monsieur Guy Parent, vice-

président de la Société de généalogie de Québec. Pour clore les discours, monsieur Louis Richer, secrétaire à cette même société, nous a livré sa présentation sur nos familles bâtisseuses.

## Sources de recherches

Les recherches généalogiques se sont appuyées sur les précieux documents que sont les archives paroissiales colligées et recueillies soigneusement par les curés de l'époque. Ainsi, les mariages enregistrés et cosignés par les pères et mères de chaque partie, les baptistères et l'enregistrement des décès ont contribué pour beaucoup à étoffer le travail de monsieur Louis Richer et de ses collègues.

## Certificat de lignée ascendante

Les représentants de chaque famille sont alors allés découvrir leur tableau de lignée ascendante. À côté du certificat, chaque famille a un document relatant quelques traits de leur histoire.

Si vous désirez vous procurer un certificat, informez-vous auprès du comité du 150<sup>e</sup>. Si vous faites partie d'une famille dont un membre a acheté le certificat, vous ne paierez que 25 \$ jusqu'au 22 mars 2013.

La soirée s'est terminée dans la gaieté à travers les causeries familiales et les entretiens avec les spécialistes en recherche généalogique.



Photo: L. Côté  
Marie-Ève Joubert, Laval Auclair, Guy Parent et Louis Richer

## Invitation à tous

Si vous êtes intéressés à prendre connaissance de cette exposition, rendez-vous à l'église et suivez le Chemin de croix ! Sous chacune de ses stations, les documents précités sont affichés. Les familles françaises peuvent compter jusqu'à 11 générations et les irlandaises, 5 générations.

N'oubliez pas de visiter le côté gauche du transept pour voir les «pommes généalogiques» de 4 générations ascendantes des élèves de l'école Du Trivent. Venez avec vos enfants et petits-enfants. C'est une occasion rare de comprendre l'importance de ses origines. Cette exposition se poursuivra jusqu'au 22 mars 2013.

Plus de photos sur mon blogue

Martin Vallée prop. tél : 418 932-4751 téléc. 418 204-4766

# Les Forages Lapointe

**Creusage de puits artésiens**  
**Hydrofracturation**  
**Sondage**  
**Pieux**  
**Géothermie**

**Vente et installation de pompes**

**Service 24 h sur 24 pour tout genre de problèmes**

**Visitez notre site Web**  
**<http://forageslapointe.com>**

**Nous forons 12 mois par année**



729, rue du Bourg-Talon, Québec, Qc G1B 2T2 Lic. RBQ 8108-0939-19

**Encourageons les gens de chez-nous - - - Plus de 500 clients satisfaits**



**Sainte-Brigitte, JE M'EN OCCUPE**

**MARTIN ROCHETTE**

Courtier immobilier

**418 666-5050**



**RE/MAX**  
MILLE MAISONS. UN CHEZ-SOI.

RE/MAX Agence Immobilière *Référence 2000*

3333, du Carrefour  
Beauport (Québec) G1C 5R9

• **Faites confiance à un agent qui connaît et habite Sainte-Brigitte.**

• **Évaluation de votre propriété sans frais et sans engagements.**

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**



Aux limites de Beauport, cottage style suisse 28 X 26, 2 chambres à l'étage possibilité de 3, grandes pièces ensoleillées, salle familiale. Au sous-sol avec combustion lente, terrain boisé de 13 500 pieds carrés, portes et fenêtres neuves. 234 500\$.

**BEAUPORT**



**URGENT! AU PRIX DE L'ÉVALUATION!** Plain-pied de 2 chambres, 1 au sous-sol, besoin d'être rafraîchi, prix en conséquence. Grand terrain de 9 000 pieds carrés avec garage, remise, clôturé. Très bon potentiel! (Évaluation 2013 = 200 000\$). Possession doit être rapide. 24 heures d'avis pour visites. 199 000\$.

**STONEHAM**



Chaleureux loft de 335 pieds carrés, rénové, porte patio et balcon. À 1.5 km du centre de ski, électricité inclus dans les frais de condo. Vendu meublé (lit mural, électroménagers neufs). Libre rapidement! 78 500\$.

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**



2 chambres au rez-de-chaussée, 1 au sous-sol. Charmant jumelé, construction 2011 divisions uniques. Grande cuisine fonctionnelle avec comptoir lunch. Planchers bois, salle d'eau au sous-sol. Grande remise avec porte de garage. Secteur jeune près de tout. Garantie. 209 000\$.

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**



Petit domaine 304 000 p.c. au coeur de Ste-Brigitte. Chaleureuse maison 40 X 24 ayant subi plusieurs rénos, 3 c.c. dont 1 sur mezz., salon cath., poêle à bois, garage 14 X 24, piscine h.t. Possession rapide si désirée, terrain intime en grde partie boisé. 299 000\$.

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**



Vue panoramique spectaculaire, au coeur du village, chaleureux plain-pied ensoleillé, construction 2010, maison modèle du constructeur, novoclimat, 3 chambres, plafond cathédrale, cuisine fonctionnelle + îlot et comptoir lunch, s.s. aménagé avec porte patio, possibilité bi-génération, garantie APCHQ 2015. Possession rapide. 269 000\$.

**ST-FERRÉOL LES NEIGES**



Jumelé 46 X 31 avec vue panoramique sur le fleuve, 3 c.c. au r.d.c., grandes aires de vies, foyer de pierre au salon, cuisine fonctionnelle, salles de bains rénovées avec douche céramique et bain podium, terrain super intime de 16 000 p.c., atelier au sous-sol pour bricoleur ou travailleur autonome. À quelques min. du Mont Ste-Anne! 195 000\$.

**BORD DU FLEUVE**



Bordé par le fleuve, très grand plain-pied, sur un superbe terrain de 194 000 pieds carrés avec 150 pieds de rive, 4 chambres dont 3 au rez-de-chaussée, grandes aires de vie, foyer de pierre au salon, belle fenestration avec vue directe sur le fleuve, garage excavé attaché. Zoné commercial, tout ce dont vous rêviez. 275 000\$.

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**



Plain-pied, à 5 minutes du village, 2 chambres, beaucoup de rénovations, cuisine fonctionnelle, poêle au gaz au salon, solarium 4 saisons intégré, sous-sol idéal pour cinéma maison. Terrain 39 000 pieds carrés, gazébo et spa inclus, abri d'auto. Bon rapport qualité/prix! 259 000\$.

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**



Bord de la Rivière de l'Île, vue magnifique sur la rivière et les montagnes, maison rénovée de A à Z à la perfection, 3 chambres, grandes pièces, porte patio dans la chambre des maîtres avec vue sur la rivière, terrain de 50 000 pieds carrés. Possession rapide possible. 239 000\$.

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**



Superbe cottage 26 X 29 avec tourelle aux limites de Beauport, 3 chambres à l'étage, grande salle de bain avec podium. Foyer au salon, cuisine très fonctionnelle, patio en fibre de verre, piscine. Cour au sud. Aucun voisin arrière. Tout y est. Prix demandé: 294 000\$.

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**



Tranquillité et intimité. À quelques minutes du village. Plain-pied, terrain de 48 000 pieds carrés boisé. 3 chambres dont 1 au sous-sol. Sous-sol partiellement aménagé. Construction 2010. Garantie 2015. Possession 90 jours. Qualité/prix parfait. Prix demandé: 229 000\$.

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**

• **180 000 pieds carrés: 59 000\$, accès à la rivière Montmorency, Rue St-Georges, Sainte-Brigitte.**

• **17 700 pieds carrés: avec services, 28, du Balbuzard, Stoneham.**

**BEAUPORT**



Près de tout, cottage 2002, 2 chambres à l'étage et 1 au sous-sol. Cuisine fonctionnelle. Planchers bois et céramique, foyer au gaz au salon. Climatisé, système d'alarme, salle familiale au sous-sol. Grand patio couvert, spa nature. Sans voisin arrière. Possession 60 jours. 249 000\$.

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL**



Site enchanteur, bordé par rivière de l'Île sur 130 pieds, 105 000 pieds carrés. Voisins éloignés. Tranquillité absolue. Nécessite des rénovations importantes. Sans garantie légale de qualité. Possession rapide. 48 heures pour visiter. 144 500\$.

# Fermières et autres organismes lavallois

par Jean-François Gerardin et Louise Côté

Le 18 novembre dernier, le Cercle des fermières de Sainte-Brigitte tenait son exposition annuelle. Le CA du Cercle avait invité des organismes communautaires lavallois à profiter de l'occasion pour promouvoir leurs activités. Ainsi, des représentants du service de pastorale, du club de l'Âge d'Or et de la bibliothèque avaient accepté de répondre aux questions des visiteurs. Des jeunes sont venus représenter la MDJ.

Les membres du Cercle des fermières exposaient de leurs travaux d'artisanat en les proposant pour la vente à des prix concurrentiels. Quelques-unes ont même fait la démonstration de différentes techniques en art textile. On pouvait acheter des coupons pour un tirage d'oeuvres artisanales réalisées par des «fermières».

## Résultat du tirage

- 1- Lucille Thomassin: un centre de table de Mme Gilberte Fortier;
  - 2- Dominique Gendron: des linges de table de Mme Rita B. Lemay;
  - 3- Diane Clavet: une couverture de bébé de Mme Suzanne Guinard;
  - 4- Marie Fortier: un châle de Mme Lise Trudel;
  - 5- Lorraine Giroux; une pelote à épingles de Mme France Clavet;
  - 6- Denise Boutet : un collier de Mme Renée-Claude Hébert;
  - 7- Colette Hébert : des sous-verre de Mme Isabelle Serré;
  - 8- Helen Keough : une serviette à mains de Mme Madeleine Lépine;
  - 9- Marie-Josée Lussier : une nappe tissée de Mme Hélène Beaulieu;
  - 10- Pierre-Paul Giroux : des linges de vaisselle de Mme Hélène Beaulieu;
  - 11- Johanne Fiset : un ensemble tricoté de Mme Lorraine Giroux;
  - 12- Marc Pichette : une coupe et mise en plis de Coiffure Elsa Dallaire.
- Enfin, madame Gisèle Girard s'est enrichie de 50 \$ en jouant au bingo.  
Bravo à tous et merci aux donatrices.

## Visite de la députée provinciale

Souignons la belle présence de madame Michelyne St-Laurent. Notre députée est venue visiter l'exposition en avant-midi. Pendant quelque 2 heures et plus, très intéressée, elle a fait le tour des tables et s'est entretenue avec toutes et tous. Sa visite a été fort appréciée de toutes les fermières.

## Missions chères aux «fermières»

Madame Suzanne Guinard, présidente du Cercle des fermières de SBDL m'a entretenu rapidement des missions auxquelles sont particulièrement dédiées les «fermières» de chez nous.

Parmi celles-ci, à titre d'orientations majeures du mouvement, Christine Lanthier, préposée à l'accueil, nous a mentionné la fondation MIRA, bien connue au Québec. Cet organisme sans but lucratif fut fondé en 1981. Avant cette année, aucune école canadienne pour chiens-guides n'existait au Canada. Il fallait alors s'adresser à des écoles américaines. Les services de la Fondation MIRA sont offerts gratuitement à toutes les personnes qui présentent une ou plusieurs déficiences visuelles, motrices et aux enfants atteints de troubles envahissants du développement, dont l'autisme.

De plus, nos «fermières» se préoccupent des enfants. Sur une grande affiche, on pouvait lire *Naître en santé*: elle annonçait la fondation OLO (pour oranges, lait et oeuf). Dans les années 1940, au Dispensaire diététique de Montréal (DDM), une diététiste Agnès C. Higgins mit au point une méthode d'intervention nutritionnelle adaptée aux besoins des femmes enceintes de milieux défavorisés.

Au fil des ans et au moyen de nombreuses recherches, le DDM a pu confirmer les résultats intéressants de son intervention centrée sur ces aliments. On donna le nom de programme OLO à cette démarche nutritionnelle.

Par la suite, de plus en plus de CLSC intégrèrent le programme OLO et décidèrent de se regrouper et d'agir



À l'accueil, madame Christine Lanthier

Photo: L.Côté

ensemble pour financer les suppléments alimentaires OLO. Ainsi, depuis sa création en 1991, la Fondation OLO a contribué à aider plus de 150 000 bébés à naître en santé en offrant : oeufs, lait, jus d'orange et suppléments minéralo-vitaminiques aux futures mamans vivant dans une situation difficile.

Outre ces deux missions, les Cercles des fermières du Québec (CFQ) informent et sensibilisent sans relâche leurs membres sur les grands enjeux touchant la femme et la famille par le biais de la revue *L'Actuelle*.

## Ateliers offerts en 2013

C'est madame Isabelle Serré qui est responsable des ateliers. Toujours intéressée par les ouvrages artisanaux qui demandent de l'agilité et de la patience tout en faisant appel à l'originalité et à l'ingéniosité, madame Serré recherche de nouveaux défis à présenter aux membres du Cercle des fermières.

D'une durée de 2 heures environ chacun, 5 ateliers sont présentement au programme de 2013:

- Janvier : Tricot à la machine
- Février : Broderie noire
- Mars : Crochet
- Avril : Micro macramé (bijoux)
- Mai : Pantoufles géantes

445, avenue Marconi  
Québec (Québec) G1N 4A7

418 681-0284  
418 681-1178

www.stampa.ca  
info@stampa.ca

### Appareils électroménagers

**F. Couillard**  
Réparations  
de toutes marques

418 661-7313

Installation de lave-vaisselle

**PEINTURE MONTMORENCY INC.**  
ENTREPRENEUR PEINTRE

Résidentiel - Commercial - Institutionnel  
RBQ8286-2665-41

**JOCELYN GI ASSON**

841, ave Ste-Brigitte, Ste-Brigitte-de-Laval, G0A 3K0  
Bur: 418 825-1058 \* Cell: 418 808-1724 \* Fax: 418 825-1857

GÎTE - B&B  
**AVENTURES NORD EXPÉ**

Hébergement de qualité dans un cadre exceptionnel

5 chambres avec salle de bain privée,  
Spa extérieur, service de massothérapie, table d'hôte...

Chèques CADEAU disponibles.  
www.gite-aventures-quebec.com  
996, av Ste Brigitte / Tel: 418-825-1772

Clinique  
Chiropratique **Pubé**

418 951-5836

418 Ave Sainte-Brigitte, Sainte-Brigitte-de-Laval

**LES ENTREPRISES CLERMONT VALLÉE**  
**PEEQ**  
PRÉVENTION ET ÉCONOMIE  
D'ÉNERGIE DU QUÉBEC

Clermont Vallée  
Président

Tél.: 418 825-2922  
Télec.: 418 825-2845

**Construction résidentielle et commerciale**

20, rue du Domaine, Sainte-Brigitte-de-Laval (Québec) G0A 3K0  
peeq@ccapcable.com • www.pwvq.ca

## Tour de tables

Il serait un peu fastidieux ici de décrire en détails notre visite et l'étalage de tout ce bel artisanat. Toutefois, nous avons causé avec toutes les personnes présentes, jeunes recrues ou fermières depuis l'âge de 14 ou 15 ans qui ont gardé le *feu sacré*, afin qu'elles nous renseignent sur leurs travaux respectifs. Nous avons ainsi constaté la qualité du travail accompli, quel qu'il soit et pu mesurer toute la patience et la minutie requises pour toutes les productions exposées : tissage, tricot, crochet, dentelle, feutre, décorations de Noël et gourmandises.



Le feutre avec Karin Brouillette

Photo: L.Côté

### Le feutre

Nous avons pu également découvrir de nouvelles tendances artisanales et des réalisations qui ouvrent la voie à des produits très intéressants. Signalons, entre autres, madame Karin Brouillette, nouvelle au Cercle de même que nouvelle résidente à Sainte-Brigitte.

Madame Brouillette exploite la laine de trois types de moutons élevés à Saint-Augustin-de-Desmaures. Ainsi, le mérinos, le corriedale et le blue-face produisent des laines différentes qu'elle transforme d'abord en

feutre avec la technique du feutrage à l'eau chaude et au savon. Les laines peuvent être achetées déjà teintées ou naturelles. Elle utilise ensuite ce matériel très doux et hypoallergène, dans le cas du mérinos, pour confectionner des écharpes, des bonnets et des mitaines. Ce procédé lui permet d'offrir des accessoires de vêtements sans couture et très élégants. Le feutre, isolant phonique et thermique, imperméable, facile à fabriquer, est un matériau très durable.

Parlant de moutons, savez-vous qu'il y a déjà eu élevage de moutons en haut de la rue Labranche ?

### Travail de moniale

Lilianne Lacroix, ancienne présidente du club de l'Âge d'Or, nous a expliqué son minutieux et patient travail au *crochet macramé*, appelé aussi *dentelle roumaine*. Originaire de Transylvanie, il s'agit d'un mélange de crochet et de dentelle à l'aiguille appelé «macramé» au début du 19<sup>e</sup> siècle.

Depuis juin 2011, elle confectionne un immense centre de table de forme ovale (36 X 20 pouces). Elle compte bien le terminer d'ici octobre 2013 ... pour la prochaine exposition. Bien sûr, elle n'y travaille pas tous les jours ! Terminé, son centre de table comportera 36 fleurs et 24 feuilles. Comme beaucoup d'autres oeuvres artistiques, il est bien difficile de donner une juste valeur à ces réalisations.

Avant de broder, il faut préparer le patron, c'est-à-dire confectionner un galon qu'on fixera à un plastique collant où se trouve un tissu sur lequel on a préalablement tracé les contours du modèle. Cela permet de garder la forme au modèle. Après, on peut s'attaquer à la broderie et une seule fleur demande environ  $\frac{3}{4}$  d'heure de travail.

Quand la broderie est terminée, il reste à enlever délicatement les fils qui ont servi à tout maintenir en place. Il ne faut surtout pas oublier de laisser les yeux se reposer de temps à autre et y travailler pas trop longtemps chaque fois.



Photo : L.Côté

Le centre de table de Lilianne Lacroix

### Tissage et sacs novateurs

Madame Hélène Beaulieu est professeure de tissage pour certaines de ses compagnes et responsable du local servant au tissage. À part quelques exceptions, le local est accessible en tout temps. Une fermière est en charge de chacun des 9 métiers qui s'y trouvent. Lorsque des problèmes surviennent lors du tissage ou du montage, les tisserandes peuvent faire appel à madame Beaulieu. S'il y a lieu, on demande l'aide de dames plus expérimentées, telles mesdames Germaine Fortier ou Suzanne Duguay. En cas de réparations, outre Suzanne Duguay, quelques conjoints peuvent venir prêter main-forte. Quelquefois, même monsieur Laval Auclair est réquisitionné...

Nous avons su que quelques conjoints ne dédaignent pas venir aider lors du tissage de catalogue sur les métiers de 100 pouces. En effet, il faut être 2 personnes car il y a un pédalier à chaque bout !

Cependant ce qui a suscité notre curiosité, c'est la fabrication inédite de sacs sobres, utiles et beaux. Madame Beaulieu nous a présenté des sacs réalisés en polyester et en ruban de cassette ou même avec des bandes découpées dans des sacs de plastique fournis par des magasins... Récupération et écologie sont à l'honneur !

# JEUNES DE MÉRITE

5<sup>e</sup> ÉDITION, PROGRAMME DE BOURSES 2012-2013



Catégorie  
CULTURE



Catégorie  
ACADÉMIQUE



Catégorie  
SPORT ÉLITE



Catégorie  
HUMANITAIRE

## 50 000 \$

### EN BOURSES

INFORMATION : 418 660-3119, poste 2327  
Formulaire de candidature disponible au  
[www.desjardins.com/caissedebeauport](http://www.desjardins.com/caissedebeauport)



**Desjardins**  
Caisse de Beauport



Photo : L.Côté

**LE SAC de Hélène Beaulieu**

C'est en voyant un sac qu'avait acheté une de ses amies et en entendant parler d'une dame qui avait expliqué, lors d'une émission de TV (*Salut, Bonjour*), qu'elle tissait avec des sacs de plastique que madame Beaulieu s'est intéressée à cette confection inédite..

Quelques fermières ont réalisé, elles aussi, des sacs de différents formats (pour chaussures, bouteilles, etc.) décorés à leur goût. Peut-être nous en offriront-elles l'an prochain ?

**La pastorale**

Gisèle Girard, dont la présentation n'est plus à faire, accompagnée de Francine Goudreault offraient des billets de loterie pour le tirage du 9 décembre au profit de la Fabrique. Elles proposaient également un livre de recettes.

De plus, madame Girard avait convenu avec les membres du CA des Fermières d'inviter deux personnes ressources du Mouvement d'entraide *Agapé*. Nous avons donc fait la connaissance de Fadia et Dominique qui nous ont remis un dépliant au sujet d'*Agapé*,

banque alimentaire et ressourcerie qui vise à nourrir le corps, le coeur et l'âme. Par le *Lavallois*, vous aurez bientôt l'occasion d'en savoir plus sur ce mouvement humanitaire.

**Gourmandises**

Au fond de la salle, une table gourmande offrait des délices réalisés par plusieurs dames fermières. Si les fameux sucres à la crème trônaient au centre, les artisanes de la cuisine avaient pensé à tout : du pain au citron, aux dattes pour diabétiques et des brownies sans gluten et plus encore.

Claudette Fecteau et Isabelle Serré étaient sur place pour commenter chacune des collations proposées. Pour les accompagner, des jus et du café étaient également offerts moyennant une légère contribution.

**La bibliothèque**

Madame Carole Gagnon, bibliothécaire, était entourée de piles de livres usagés mis en vente, à prix minimes, au bénéfice de la bibliothèque. Lorsqu'on remet des livres dont on ne veut plus à la bibliothèque, ces derniers sont examinés et, s'ils sont en bonne condition, peuvent remplacer un livre déjà offert par la bibliothèque. Notez bien qu'aucun des volumes que vous aurez donnés ne sera mis à la poubelle. Carole se charge de les acheminer vers d'autres endroits.

**L'Âge d'Or**

On ne pouvait manquer deux importants membres de l'Âge d'Or : Jean-Marc Jennings, trésorier-relationship et Pierre-Paul Giroux, administrateur. Ces deux hommes, membres très actifs depuis plusieurs années, se faisaient un plaisir de faire la promotion de leur club à tous ceux qui désiraient des renseignements.

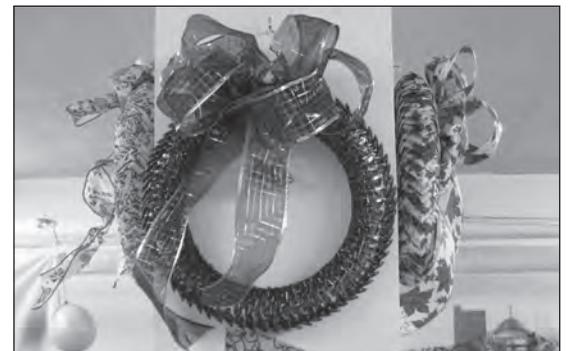


Photo : L.Côté

Madame Fecteau présente les gourmandises

**Les archives sont importantes**

Il serait intéressant que chacune de ces artisanes douées et chevronnées couchent par écrit leur vie et leurs réalisations au sein du mouvement des Fermières, un peu comme le font les artistes qui mettent leur parcours et leurs oeuvres dans un porte-folio. Ce serait un beau défi pour chacune que d'utiliser sa créativité et son habileté pour réaliser ce document que nous pourrions consulter un jour. Les archives sont importantes pour demain et cet héritage demeure précieux pour les générations.



Bravo à toutes ces femmes et à ces quelques hommes qui ont contribué à cette exposition réussie ! Nous ne pouvons que souhaiter que les nombreux et riches savoir-faire de toutes ces femmes soient transmis à leurs descendants pour ne pas les perdre. Qui sait ? Un jour, nous en aurons peut-être bien besoin...

**Salon Johanne**



Une 4<sup>ème</sup> coiffeuse à votre service



**Julia : 418 825-3663**

Sébastien Vallée



**maçonnerie mvr inc.**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Résidentiel Commercial  
7 rue des Galets  
Ste-Brigitte-de-Laval  
Bur : 418 825-0071  
Cell : 418 928-8325  
maconneriemvr@live.ca  
RBQ : 5620-7152-01



**CONSULTANT THOMASSIN inc.**  
ENVIRONNEMENT

Yvon Thomassin ing.

138, rue Bernier Est  
Québec (Québec)  
G2M 1K5

Tél. : 418 849.4916 • Téléc. : 418 849.4941  
Cell. : 418 520.0493  
consultanthomassin@ccapcable.com

417 ave. Ste-Brigitte C.P. 838  
Ste-Brigitte-de-Laval, P.Q.  
G0A 3K0  
TaxiBusLaval@ccapcable.com



**Taxi Bus Laval**  
24h sur 24h  
Taxi & Transport adapté  
Yvan Thomassin Prop.  
3 voitures pour vous servir

Tel: 418.825.2344  
Fax: 418.825.2754

**Excavation Dave Thomassin**  
SPÉCIALISTE EN DÉBOISEMENT



Rés : 418 825-3930      Bur : 418 825-2344  
Cell.: 418 929-3930      Fax : 418 825-2754

francyvan@ccapcable.com  
417, ave Ste-Brigitte  
Ste-Brigitte-de-Laval, G0A 3K0

Déboisement - Excavation -  
Terre noire tamisée  
Aménagement de terrain -  
Location machineries lourdes  
Transport terre-sable-gravier

# Joyeux Noël et Sainte Année!

Dans l'humilité de la crèche et dans l'espérance d'une famille, la naissance de Jésus apporte une grande nouvelle. Que des petits projets en commun soient notre réponse au désir de collaborer ensemble, l'occasion de nous « serrer les coudes », de former une grande famille !

La venue de Jésus Sauveur pour les bergers est encore une occasion pour les petits et les gens simples de manifester une grande confiance en Dieu afin d'annoncer la Bonne Nouvelle partout, d'accueillir une nouvelle évangélisation et enfin de vivre une année de foi et de grâce. Que l'Esprit-Saint laisse surgir en nous des belles surprises. Il en a sûrement toute une réserve, à nous de les découvrir !

Enfin, le temps d'approvisionnement est important. Mgr Gerald Lacroix nous rappelle que : « La charité du Christ nous presse ». En choisissant de suivre le Christ, nous aurons encore à transmettre notre foi aux jeunes, à accueillir les étrangers qui arrivent, à nous ressourcer sans cesse à la Parole de Dieu à célébrer les sacrements et à témoigner de notre espérance.

Nos rencontres et nos projets pour la nouvelle année sont stimulés et motivés par la direction que notre archevêque nous indique à prendre ensemble d'ici 2020. Nos souhaits de Noël pour vous et vos familles s'en inspirent.

Nous vous souhaitons paix, joie et courage pour que nous marchions ensemble, « nous avec vous et vous avec nous » tout au long de cette nouvelle année 2013. Le compte à rebours est commencé. Que l'Esprit et la venue du Sauveur sur notre terre, chez nous, nous donnent le goût du Bonheur.

Nous sommes heureux de nous unir pour vous souhaiter Joyeux Noël et Bonne, Heureuse et Sainte Année.

*L'équipe pastorale de Ste-Brigitte de Laval et Ste-Thérèse-de-l'Enfant Jésus*

## Messe de Noël

Horaire pour le 24 décembre :

**16 h** : Messe présidée par l'abbé Mario Côté (sans réservation de places de banc)

**19 h 30** : Messe présidée par Mgr Gaétan Proulx, concélébrée avec notre vicaire Patrice Breton. Comme à l'habitude, il vous faudra réserver vos places de banc.

## Places de bancs

Les places de banc sont maintenant disponibles. Réservation (messe de 19 h 30 seulement) au coût de 2 \$ la place (après la messe dominicale ou au bureau de la paroisse) tél. : 418 825-2596.

**25 décembre**

**Pas de messe à Ste-Brigitte-de-Laval, uniquement à Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus.**

## Tirage au profit de la Fabrique

Les membres de l'Assemblée de Fabrique de la paroisse vous remercient pour votre encouragement. Nous sommes très reconnaissants envers les bénévoles qui nous ont aidé lors de cette campagne. Félicitations !

Gagnants du tirage du 6 décembre dernier

- 1 - Billet no 116 : Pierre Vallée
- 2 - Billet no 176 : Lucie Labrousse
- 3 - Billet no 536 : Claude Grenier
- 4 - Billet no 005 : Gisèle Girard

*Joyeux Noël ainsi qu'une bonne, heureuse et sainte année au nom de l'Assemblée de Fabrique de Sainte-Brigitte-de-Laval.*

**Raphaël Brassard, vice-président**

## Inauguration des sentiers pédestres

**Le 27 novembre dernier avait lieu l'inauguration des sentiers pédestres.**

«Le sentier Le Montagnard devait être réaménagé afin d'offrir des chemins de qualité aux résidents de Sainte-Brigitte-de-Laval ainsi qu'aux visiteurs, a mentionné pour sa part le maire Gilbert Thomassin. Le sentier promet aux marcheurs de beaux panoramas sur la vallée de la rivière Montmorency, l'une des trois vallées sur le territoire de la MRC de la Jacques-Cartier. Ils pourront aussi sillonner le sentier menant à la rivière Montmorency ainsi que celui de la montagne à Deux Têtes, laquelle représente l'image de marque de la municipalité.

Offrir un tel réseau de sentiers pédestres permettra à la Jacques-Cartier d'avoir un produit d'appel touristique encore plus fort, a dit le préfet de la MRC de la Jacques-Cartier, Michel Beaulieu. Cela rendra encore plus concrète l'image distinctive de la Jacques-Cartier. Offrir un réseau de sentiers pédestres praticables à l'année aura également des répercussions économiques. Inciter les amateurs de randonnée à venir marcher à Sainte-Brigitte-de-Laval leur fera non seulement découvrir de magnifiques paysages, mais aussi toutes les autres activités qu'elles accueillent.»



M. Gilbert Thomassin, maire de Ste-Brigitte, M. Michel Beaulieu, préfet de la MRC de la Jacques-Cartier et maire de Lac-Beauport, Mme Madeleine Arsenault, représentante de la Caisse Desjardins, M. Yves Germain, président de la CRÉ de la Capitale Nationale et M. Gérard Marchand, président de Sentiers de la Capitale.



## PIERRE CLAVET

Arpenteur-géomètre  
C.P. 4346  
Lac-Beauport

Bur. : 418 849-2657 Fax. : 418 849-3781

Plomberie  
**Ricard'eau-Pro**  
Maintenance - Service  
Rénovation - Réparation

210, rue St-Louis Richard Lemelin  
Ste-Brigitte-de-Laval Rés : 418 825-1474  
Qc. G0A 3K0 Cell : 418 809-4436

## Les Entreprises GASTON CLAVET inc.



Pelle - Bulldozer - Pépinière - Camions  
Souffleuse - Excavation - Terrassement  
Transport de sable - Gravier - Concassé  
Terre noire - Fosse septique - Déneigement  
Marteau hydraulique - Minipelle (location)  
Réparation de pompe de puits artésien

**Gaston Clavet, propriétaire**

Tél: 418 825-2391  
Cell: 418 563-0922

Cour: [entreprise\\_clavet@ccapcable.com](mailto:entreprise_clavet@ccapcable.com)

102, Auclair, Ste-Brigitte-de-Laval, Qc, G0A 3K0



par Louise Côté

# Nouvelles du Trivent

## Quête d'ancêtres

Dans le cadre du 150<sup>e</sup> anniversaire de l'érection canonique de la paroisse de Sainte-Brigitte-de-Laval, le groupe des organisateurs a demandé à la direction de l'école *Du Trivent* l'autorisation de faire participer des élèves à l'élaboration du dossier *Portrait de familles*.

Donc, en accord avec les professeurs, les élèves des classes des 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années qui le désiraient ont couché sur des feuilles les noms de leurs ascendants en remontant les quatre générations précédant leur naissance. Ils ont certainement obligé des parents à faire des recherches... Par contre, ces jeunes amateurs de généalogie ont probablement appris des faits intéressants au sujet de leurs aïeux.



Pommes de 6e de madame Geneviève

Photo: L.Côté

## Portrait de familles, volet scolaire

Ainsi, le 30 novembre dernier, en début d'après-midi, tous les étudiants des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles sont venus assister à une cérémonie à l'église. Après les petites allocutions de Nathalie Gagnon, directrice des loisirs à la Municipalité, du maire, monsieur Gilbert Thomassin et de la directrice *Du Trivent*, madame Denise LeFrançois, cha-



Photo: L.Côté

R. Brassard, D.LeFrançois,, N.Gagnon, G.Thomassin, M.-E. Joubert

cun des élèves volontaires est venu coller la «pomme généalogique» de sa famille dans la section désignée.

Après avoir reçu sa pomme, l'écolier grimpeait, si nécessaire, sur un grand escabeau pour la fixer sur l'arbre dessiné. Monsieur Raphaël Brassard, marguillier, assurait la sécurité du jeune et lui indiquait, à l'aide d'une baguette, l'endroit approprié. Marie-Ève Joubert, coordonnatrice à la vie communautaire, expliquait comment fixer la pomme et réglait les quelques problèmes survenus avec les adhésifs. Chacun retournait ensuite à sa place tout en apportant une «vraie» pomme et un jus en attendant que tout soit terminé.

Grâce à la belle collaboration des élèves respectueux et disciplinés, tout s'est déroulé selon l'horaire minutieusement préparé. Bravo aux jeunes, à leurs enseignants et au comité organisateur de la Municipalité !



Photo: L.Côté

Portrait de familles, volet scolaire

## 2<sup>e</sup> activité récompense

Le mercredi 19 décembre, les élèves participeront à l'activité récompense du 2<sup>e</sup> carnet de route. Pour cette occasion, un encan chinois se tiendra dans toutes les classes.

## Sortie de Noël

Le vendredi 21 décembre, dernier jour de classe pour l'année 2011, pour fêter le début des vacances, tous les écoliers iront au cinéma Imax pour visionner des films en 3-D.

Dès leur arrivée, le matin, les plus jeunes (maternelle, 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup>) prendront l'autobus pour aller voir *Nés pour être libres*. De retour à l'école, ils participeront à des activités ludiques et dîneront dans leur local respectif..

Quant aux plus âgés (3<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup>), ils commenceront par des jeux en classe, iront au cinéma regarder *Arctique en 3D* et reviendront pour le dîner. À 13 h, tout sera terminé pour tous. Youppi !

Bonnes vacances à tous les écoliers ainsi qu'à tout le personnel de l'école *Du Trivent* !

## Campagne de financement

Jusqu'au 10 janvier 2013, les élèves de l'école *Du Trivent* vous offriront des produits dans le but de financer des activités éducatives, sportives et culturelles.

Objectif de 9 000 \$.

En achetant leurs produits, vous les aidez à développer leur sens des responsabilités et leur estime de soi tout en participant à la réalisation de sorties profitables.

Encouragez-les. C'est important.

*Tous nos publicitaires s'unissent pour souhaiter de joyeuses fêtes à tous leurs clients et à toute la population lavalloise.*

*Que ce Noël soit riche de joie et de gaieté et que la nouvelle année soit remplie de bonheur*

Club de l'Âge d'Or

## Meilleurs vœux

*À l'occasion de Noël et du Nouvel An, nous voulons offrir nos meilleurs vœux de santé, de paix et d'amour à tous nos membres ainsi qu'à toute la communauté de Sainte-Brigitte-de-Laval.*

*Que cette période des fêtes soit pour vous tous l'occasion de fraterniser avec vos parents et amis.*

*Michel, Paul-Henri, Clémence, Jean-Marc, Céline, Marcel et Pierre-Paul*

L'argent recueilli sera remis en bourse et le club ajoutera 40 \$. Il y aura aussi des prix de présence.

Insc : 2 \$ membre et 3 \$ non-membre  
 Resp: Lilianne Lacroix  
 418-825-1527

### Cours de danse en ligne

Les cours de danse en ligne reprendront le lundi 14 janvier 2013 à 19 h.

Durée : 10 cours  
 Où : sous-sol de l'église  
 Prix : 35 \$ membre  
 40 \$ non-membre

Inscription :  
 Michel Després, 418 849-2089  
 Clémence Thomassin, 418 825-2206

### Supper des Fêtes

Notre supper des Fêtes a eu lieu le 1<sup>er</sup> décembre au sous-sol de l'église. Merci à vous tous qui étiez présents et qui avez contribué à faire de cette soirée un véritable succès.

Un remerciement spécial à:  
 Mme Elaine Michaud, députée fédérale, Portneuf- Jacques Cartier  
 La Municipalité de Ste-Brigitte-de-Laval  
 M. Le Curé Réjean Lessard  
 La caisse Desjardins de Beauport

Le Club des Bois  
 Le restaurant Le Lavallois  
 Pharmacie Proxim  
 La station service Alpin Inc.  
 Quincaillerie Home Hardware  
 Alimentation Bonichoix  
 Centre L'envol de Mme Carole Fortier  
 Mme Pauline Després

### Dîner mensuel de janvier

Le dîner de janvier aura lieu le mardi 29. La messe sera célébrée à 11 h, le dîner sera servi à 11 h 45, suivront les activités (cartes, baseball poche, bingo).

Nous demandons aux gens de s'inscrire afin de nous aider à mieux planifier nos repas.

Date limite le 25 janvier 2013

Resp : Jean-Marc Jennings  
 418 825-1527

### Conseil d'administration 2012

Michel Després, prés.	849-2089
Paul-Henri Fortier, v.p.	825-2031
Clémence Thomassin, sec.	849-2089
Jean-Marc Jennings, trés., rel.	825-1527
Marcel Tremblay, adm.	825-5059
Céline Falardeau, adm.	825-3408
Pierre-Paul Giroux, adm.	907-5767

### Remerciements

Nous remercions tous nos collaborateurs et bénévoles pour l'aide apportée lors de nos activités. Un merci spécial à madame Diane Clavet et à toute l'équipe du journal Le Lavallois.

### Reprise des activités

Nos activités reprendront le mardi 8 janvier 2013 avec un tournoi de cartes (Kaiser et Politaine) et un tournoi de palet au sous-sol de l'église à 13 h. Les équipes seront formées au hasard.

# Joyeuses Fêtes!

**Pour une conduite plus sécuritaire !**

## 2 POUR 1

sur les essuie-glaces

### AVANTAGE DE BOSCH

\*Lors de votre prochain rendez-vous  
 \*Offre valide jusqu'au 31 janvier 2013

ENTREPOSAGE - CLIMATISATION - ALIGNEMENT - MISE AU POINT - SUSPENSION  
 SILENCIEUX - INJECTION - FREINS - DIRECTION - ATTACHES REMORQUE

**MSB MÉCANIQUE**  
 1160 boul. Raymond  
 Québec.  
 G1B 2P3 **(418) 821-0775**

Jean & Audrey

Cercle de Fermières



# Le Cercle de Fermières, une force à connaître

## Exposition annuelle de notre Cercle de Fermières.

L'exposition s'est déroulée dans une ambiance festive le 18 novembre. Le thème abordé cette année « Le Cercle de Fermières, une force à connaître » nous a donné l'occasion d'inviter les organismes communautaires de la municipalité afin de faire connaître les différentes forces de leurs membres.

Nous souhaitons remercier chaleureusement pour leur participation les membres présents et nous en profitons pour remercier aussi tous les bénévoles qui ont permis de faire de cette journée une réussite.

## Activités du Cercle

La réunion mensuelle de décembre sera écourtée puisque nous ferons notre souper de Noël. L'horaire est modifié pour le mardi, 11 décembre 2012 à 18 h 30, au sous-sol de l'église de Ste-Brigitte.

La réunion de janvier se tiendra le mardi 15 janvier 2013 à compter de 19 h 30. Un léger goûter sera servi. Les personnes qui désirent récupérer leurs pièces tissées pourront le faire avant la rencontre.

## Atelier

Le prochain atelier est prévu pour le mardi 22 janvier de 19 h à 21 h au local du Cercle. L'apprentissage lors

de cette soirée concernera le fonctionnement d'une machine à tricoter. Les ateliers de travail seront animés par des membres qui partageront leur savoir-faire.

## Café-rencontre

Le prochain café-rencontre se tiendra le mardi 29 janvier, de 19 h à 21 h. Les rencontres au local du Cercle permettent aux membres d'approfondir les techniques apprises lors des ateliers, de se familiariser avec les bases des travaux d'art textile, de partager des connaissances, des idées ou des astuces.

## Recrutement

Les nouveaux membres sont les bienvenues au Cercle. La carte de membre est de 25 \$ et comprend un abonnement à la revue L'Actuelle. Nous vous attendons avec grand plaisir.

Suzanne Guinard, présidente	825-1530
Isabelle Serré, v.-présidente	907-9006
Marie-Josée Lussier, sec.-trés.	825-2054
Christine Lanthier, dossiers	907-5653
Liliane Fortin, communications	825-3118



## Matinées mères-enfants

Le Regroupement des Matinées mères-enfants a pour but de briser l'isolement des parents à la maison. Sous forme de rencontres, les parents ont l'occasion de fraterniser et d'échanger entre eux pendant que les enfants jouent ensemble. Mères, pères, et même grands-parents sont les bienvenus. Pour participer, vous n'avez qu'à vous présenter au 4, de la Patinoire, les mercredis entre 9 h 30 et 12 h. Voici les activités prévues pour les mois de décembre et janvier :

### Décembre

- 12 h Activité libre/ on joue dehors.
- 19 h On fête Noël!
- 8 h 30 : Arrivée en pyjama pour ceux et celles qui veulent participer au déjeuner communautaire (chacun apporte un plat à partager).
- 9 h 45 Animation par les productions Tire-Bouchon, déguisement, conte, bricolage. Confirmez votre présence, max. 20 enfants.

### Janvier

- 9 h Animation Zoom nature sur les caribous. Confirmez votre présence, max. 20 enfants.
- 16 h Activité libre/on joue dehors.
- 23 h Bricolage

**Responsable : Maude Émond**

matineesmeresenfants@hotmail.com

Page Facebook : matinées mères-enfants SBDL

Téléphone : Isabelle 907-9006



- Clôtures mailles de chaîne - Bois - Fer
- Lattes
- Poteaux de corde à linge
- Creusage de trous
- Clôture amovible pour piscine
- Enclos à chiens

**418 661-5756**



Le résultat est le reflet de vos attentes... c'est **APITAL !**



**CONCEPTION  
ET  
RÉALISATION**

**Armoires de cuisine, salles de bain,  
meubles sur-mesure**

- Bois massif • Mélangine polyester
- Thermoplastique
- Comptoirs de cuisine moulés et sans joint ceinturé de corian
- Granit et marbre

**Designers et salle de montre**

510, De l'Argon  
Parc industriel Charlesbourg  
cuisinmdm@bellnet.ca /  
www.cuisinmdm.com

**418 841-3766**

## Ébénisterie

- armoires de cuisine
- vanités de salle de bain
- mobilier intégré
- meubles sur mesure



**Guillaume Fortier**

24, Du Domaine • Ste-Brigitte-de-Laval  
Téléphone : 418 825-1093 • Télécopie : 418 825-1092



**HVVINC.COM - 418.825.5061**

RBQ : 8352-3631-51 MEMBRE APCHQ

## EXCAVATION MARIO VALLÉE ENR.



- Excavation • Démolition
- Nivelage • Essouchage



- Fosse septique • Champ d'épuration

- Dénéigement • Transport (gravier, sable, terre, remplissage)

70, rue de la Promenade, Ste-Brigitte-de-Laval

**418 825-2011**



**Sablière M.J. Vallée enr.**

Tamissage  
Concassage

Pierre de granit

Sable • Pierre • Gravier

## Que doit-on faire quand on a la diarrhée

Normalement, ce n'est qu'un très faible pourcentage des liquides pénétrant dans l'intestin chaque jour qui est éliminé dans les selles. En effet, notre corps en récupère la presque totalité. Lorsqu'il y a un problème de récupération, une plus grande quantité des liquides est alors éliminée dans les selles et on peut avoir la diarrhée.

La diarrhée est caractérisée par une augmentation de la fréquence, de la fluidité et du volume des selles. Les causes de la diarrhée sont nombreuses. Elle peut être le symptôme d'un problème de santé ou d'une intolérance ou allergie à un aliment ou l'effet indésirable d'un médicament. Elle peut aussi accompagner un moment de grande nervosité. Parfois, elle est même très utile. Par exemple, lorsqu'ils se retrouvent dans l'intestin lors d'une infection ou intoxication alimentaire, certains virus ou bactéries peuvent causer la diarrhée. La diarrhée permet alors de les éliminer plus rapidement.

Il est recommandé de consulter un médecin lorsque :

- la diarrhée est accompagnée de fièvre supérieure 38,5°C, de sang ou mucus dans les selles ou de fortes crampes.
- les selles sont verdâtres ou noires;
- la diarrhée persiste au-delà de 5 à 7 jours chez l'adulte, 48 heures chez la personne âgée et 24 heures chez l'enfant ;
- la diarrhée affecte un enfant de moins d'un an et qu'elle est accompagnée de fièvre et de vomissements;
- la diarrhée affecte une personne âgée avec une maladie associée;
- la diarrhée affecte une femme enceinte;
- il y a récemment eu un traitement antibiotique;
- la personne semble déshydratée :
  - peau, bouche et/ou langue sèche;
  - soif importante;
  - faiblesse, fatigue inhabituelle;

- yeux, joues, abdomen creux;
- diminution des larmes;
- moins de 4 couches mouillées en 24 heures ou une couche sèche depuis plus de 3 heures;
- miction moins fréquente et/ou urine plus foncée.

### Que doit-on faire lorsqu'on a la diarrhée?

Il est suggéré de prendre des boissons énergétiques, des jus dilués, des biscuits secs, du pain blanc grillé, du riz blanc, des soupes ou bouillons et d'éviter les aliments contenant beaucoup de sucre, de fibres ou de gras; et ce, jusqu'à l'arrêt de la diarrhée. Il est aussi préférable de manger de petites quantités d'aliments à plusieurs reprises dans la journée que de manger trois gros repas. Dès que la condition le permet, il est important de réintégrer tous les autres aliments à la diète, tout en évitant les irritants tels que les mets épicés et le café.

Les produits laitiers devraient être évités durant les 48 premières heures, sauf chez le nourrisson uniquement nourri au lait. L'alcool, la caféine, les boissons sucrées, les boissons gazeuses dégazéifiées et les produits « sans sucre » (avec édulcorants) devraient également être évités.

### Les solutions de réhydratation

Elles servent à compenser la perte d'eau et de sels minéraux causée par la diarrhée et à prévenir la déshydratation. Ces solutions existent sous forme de préparations commerciales (ex. : GastrolyteMD, PédiolyteMD).

Si vous préférez faire votre propre solution maison, mélangez 360 ml de jus d'orange non sucré sans pulpe (pas de cristaux), 600 ml d'eau bouillie pendant 20 minutes puis refroidie et 1/2 cuillerée à thé de sel de table. Conservez les portions non utilisées au réfrigérateur et faites une préparation fraîche chaque jour.

Il faut boire de petites quantités de ces solutions à la fois, à des intervalles réguliers et fréquents, soit de 30 à 90 ml toutes les 30 à 60 minutes. Il est important pour les adultes d'en boire 2 à 3 litres par 24 heures. Pour les enfants, la quantité requise est déterminée selon le poids : de 100 à 150 ml par kilogramme de poids par 24 heures.

Les solutions de réhydratation sont essentielles pour tous et surtout chez les personnes plus à risque de déshydratation, dont les enfants et personnes âgées.

Il existe aussi des médicaments pour soulager la diarrhée. Discutez-en avec votre pharmacien qui pourra vous aider à choisir ce qui convient le mieux à votre situation.

*Caroline Foisy, pharmacienne*

## Prévenir la grippe

Pour ceux qui sont infectés par la grippe (ou l'influenza), les symptômes tels le mal de gorge, la fatigue ou les douleurs musculaires peuvent être désagréables.

Les personnes les plus à risque, comme les enfants, les femmes enceintes, les aînés et les individus atteints de maladies chroniques, il peut même en résulter de graves complications.

Il est possible d'en prévenir la propagation :

- Faites-vous vacciner contre la grippe,
- Lavez-vous les mains fréquemment;
- Toussez et éternuez dans votre bras;
- Restez à la maison si vous tombez malade.

Pour apprendre à reconnaître les symptômes de la grippe plus facilement et pour obtenir plus d'information sur sa prévention, dont la vaccination, visitez le site Internet suivant :

<http://www.combattezlagrippe.ca/index-fra.php>

Le Plan du **Groupe Investors**  
Services Financiers Groupe Investors Inc.  
Cabinet de services financiers

« Sécuriser le passé, profiter du présent, planifier le futur »

**JONATHAN BARIL, BAA**  
Conseiller en sécurité financière,  
représentant en épargne collective

PLACEMENTS - ASSURANCE - PRÊTS HYPOTHÉCAIRES  
250-6655 Boul. Pierre-Bertrand,  
Porte 4, Québec, (QC) G2K 1M1  
jonathan.baril@groupeinvestors.com

TÉL : 418 928-1443  
Télé. : 418 626-3613

**CONSEILLER FINANCIER**



**SALON D'ESTHÉTIQUE ET D'ÉLECTROLYSE**  
**KARINE**  
**Technicienne en pose d'ongles**

soins du visage et du dos  
électrolyse (filament jetable)  
manucure - pédicure  
cire épilatoire - maquillage  
massage de détente suédois

127 de Lucerne, Ste-Brigitte-de-Laval 825-5165



**Jimmy Doyon**  
info@toituresjd.com

**TOITURES JD**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
**RÉNOVATION**  
R.B.Q: 8339-8636-56

URGENCE 24h

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL  
Bardeaux d'asphalte • Membrane soudée  
Imperméabilisation • Dénéigement

3 rue de Mélezes  
Ste-Brigitte de Laval  
Québec, G0A 3K0

581-888-0832  
[www.toituresjd.com](http://www.toituresjd.com)





# Poinsettia: l'étoile de Noël aux couleurs flamboyantes



par: Jocelyne Clavet

Le poinsettia est encore appelé « étoile de Noël » ! C'est la plante en pot la plus vendue dans le monde, surtout au moment des fêtes de fin d'année, période où sa floraison atteint une beauté hivernale sans égale.

De différentes tailles et de couleurs variées (rouge vif, rose, blanc crème, pêche, violet etc...), le poinsettia (*Euphorbia pulcherrima*) s'adapte aux styles et aux idées de chacun pour devenir un élément essentiel de la décoration de Noël. Il peut en effet être chaleureux sur une table lors d'un repas de famille, romantique entouré de chandelles ou majestueux dans un haut vase sur une desserte.



Son originalité : ce ne sont pas les fleurs qui attirent le regard de ses admirateurs, mais son feuillage coloré qui les accompagne. Les botanistes appellent ces fleurs des bractées. Les fleurs, quant à elles, sont en fait les boutons jaunes nichés à l'extrémité des tiges.

### Origine du poinsettia

Cette belle plante est originaire du Mexique. C'est en 1825 qu'un ambassadeur, Joël Poinsett, l'a introduite dans une plantation de Caroline du Sud. En commémoration de la mort de ce personnage, le 12 décembre 1851, le congrès des Etats-Unis a instauré la journée nationale du poinsettia, le 12 décembre !

### Entretien du poinsettia

Sous nos climats, elle est donc exclusivement cultivée en intérieur, en pot, où elle ne dépasse guère 80 cm de hauteur. Elle est particulièrement bien adaptée aux températures qui règnent dans les appartements en hiver, entre 18 et 20°C. Pour conserver un beau poinsettia, évitez les courants d'air et privilégiez les endroits lumineux et chauds. Le substrat doit être légèrement humide, mais ne laissez pas d'eau dans la soucoupe car cette espèce n'apprécie pas du tout d'avoir les pieds mouillés ! Pour l'arrosage, choisissez une eau à température ambiante.

Au milieu du printemps, les feuilles vont jaunir, puis tomber: c'est normal après quatre mois de fête ! Il faut alors couper les tiges à 20 cm de longueur et repoter la plante dans un pot un peu plus grand, avec du terreau neuf. Arrosez de temps en temps votre plantation avec de l'engrais pour géraniums. Cette plante apprécie d'être sortie à partir du mois de juin, cela jusqu'en septembre, une période où les feuilles reprendront progressivement leurs belles couleurs.

### Parasites

Attention aux araignées rouges, aux cochenilles, aux aleurodes et aux pucerons.



## Hockey 40 ans et plus Une bonne idée pour les «Old Timers».

Il ne vous en coûtera que 20 \$ pour jouer au hockey pendant toute la saison (durée de la glace). Jouer pour le plaisir, en plein air, sans pression ni compétition, voilà une bonne façon de contrer la grisaille hivernale.

Les personnes intéressées à jouer au hockey sur la patinoire extérieure, au village, sont conviées à se joindre à nous, sans prétention, les mardis soir et vendredis p.m.

«L'Amicale des mollets d'expérience» invite donc les recrues intéressées à venir revivre l'ambiance des patinoires de nos jeunes années.

Pierre Drolet, 825-2222

**SABLIÈRE**  
**VALLIÈRE inc.**

Rue de l'Escalade  
(près de l'Île Enchanteresse)  
Bureau : 418 825-2087  
tél : 418 569-9501  
cell : 418 932-2699  
@ : sabliere.exc.valliere@ccapcable.com

Pierre de rivière tamisée de granite  
décorative de toutes grosseurs  
Sable A et B (remplissage)  
Terre tamisée - Pierre à frayère  
Enrochement de canal

**VALLIÈRE EXCAVATION ENR.**  
RBQ 2667-8748-94

103, rue du Calvaire  
Ste-Brigitte-de-Laval, G0A3K0  
Bureau : 418 825-2087  
cell : 418 809-2084  
@ : sabliere.exc.valliere@ccapcable.com

Transport - Machinerie lourde  
Nivelage - Terrassement - Drain - Égout  
Entrée d'eau - Installation septique  
Écoflo-Bionest et Enviro septique  
Essouchage - Déneigement



# Maison de jeunes

## Expo des fermières

Le 18 novembre dernier, des jeunes de *La Barak* sont allés faire la promotion de leur Maison de jeunes lors de l'exposition annuelle du Cercle des fermières. Merci aux adolescents qui ont bien voulu répondre à l'invitation des fermières et qui nous ont représentés pendant l'avant-midi.

Merci aux dames fermières pour nous avoir offert cette occasion.



Photo: Armelle Ginet  
Annie L. Harvey, Nicolas, Carol (adulte bénévole), Gaëlle, Amélie et Alex (interv.), Dylan, Duncan, Isamarie

## Fais ton choix

Le 22 novembre dernier, nous avons accueilli Annie L. Harvey, auteure de la saga *La vengeance des Dieux*.

Annie est venue offrir un atelier d'écriture dans le cadre de notre projet *Fais ton choix*. Une dizaine de jeunes ont profité des trucs et astuces du métier d'écrivain. Madame Harvey leur a fait écrire un texte traitant d'un personnage imaginaire. C'est avec plaisir et beaucoup de talent que les jeunes nous ont concocté de beaux récits.

Pour les fervents lecteurs de littérature fantastique, mythologique et d'aventure, vous pouvez retrouver les titres de ses livres sur le site :

www.haraedition.com  
(maison d'édition fondée par Annie L. Harvey).

Bravo à tous !  
**Merci à madame Annie L. Harvey**

## Théâtre

Le 27 novembre, une petite équipe de la MDJ s'est présentée à l'école Samuel-De Champlain pour assister à la présentation d'une pièce de théâtre intitulée *L'inévitable tambour d'Amour*, conte créé par des artistes, des intervenants et des jeunes de la région de Québec, dans le cadre du projet Cupidon.

Cette pièce visait à sensibiliser les ados aux relations amoureuses saines et respectueuses en suscitant leur réflexion par rapport à l'éveil amoureux (séduction, intimité, rapport égalitaire, commercialisation de la sexualité).



Photo: Armelle Ginet  
Nicolas, Bradley, Sophie, Amélie (interv.), Grégoire

Des situations propices à la réflexion critique sur nos rêves et nos choix sont présentées tout au long de l'histoire, avec franchise, humour et poésie.

*La MDJ souhaite  
Joyeuses Fêtes à tous*

**Armelle Ginet, intervenante**



# Soirée dansante

Notre soirée dansante s'est tenue le 3 novembre dernier et l'équipe des marguilliers tient à remercier tous ceux et celles qui se sont impliqués dans cette levée de fonds essentielle afin d'offrir des services de qualité à notre population toujours grandissante. Cette soirée a été organisée avec la collaboration de l'Âge d'Or de Ste-Brigitte. Nous les remercions particulièrement de leur collaboration et de leur solidarité. Voici la liste de nos partenaires:

Partenaire « Présentateur » : Caisse Desjardins de Beauport

### Partenaires OR

- Raymond Bernier, député sortant
- Élaine Michaud, députée
- Municipalité Ste-Brigitte
- Alimentation Ste-Brigitte
- Jean-Guy et Micheline Boutet
- Restaurant Le Lavallois
- La Résidence du Trèfle d'Or
- Accommodation du Domaine Beaulieu
- Me Chantal Bourget, notaire
- Boucherie Beaufresne
- Carrossier Expert 2000
- Forage Lapointe
- Coopérative funéraire La Seigneurie
- Les Impressions Stampa
- Les résidences funéraires Wilbrod Robert
- Mécanique Élite
- Sablrière M.J. Vallée

### Partenaires ARGENT

- Altus Group
- CCAP Cablodistribution
- Clinique Chiropratique Aubé
- Entreprise Gaston Clavet Inc.
- Lunetterie Beauport
- Foisy Coulombe, pharmaciens
- Jacques Raymond, pharmacien
- Maurice Fortier Inc.
- Peeq Inc.
- Pierre Gariépy
- Stéphane Thomassin

### Partenaires Bronze

- Josée Desroches, massothérapeute
- Dons anonymes

**Réjean Lessard, curé, président de l'Assemblée de la Fabrique de la paroisse Sainte-Brigitte-de-Laval et Lina Thomassin, responsable du comité organisateur.**

**MAISONS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE**



**beau lieu**  
2010 LIMITÉ  
**RICHARD DUBÉ**  
Courtier immobilier  
**418 667-1011**

**340 000\$ + TAXES**



Faubourg rivière ferrée» superbe, quartier fils en-fouls, cottage 28x28 avec touche contemporaine, revêtement fibrociment et pierre en façade, fenestration de couleur. Livraison février 2013.

---

**499 000\$**



Magnifique demeure avec garage chauffé. Construction récente «Novoclimat». Garantie jusqu'en 2014. Foyer au gaz, moulures, porte d'arche. Cuisine raffinée, 4cc avec walk-in. S. bain douche céramique. Une visite s'impose!

**389 900\$**



Bungalow d'excellente qualité de construction 1972. 4cc. dans superbe secteur de beauport. nécessitant quelques rénovations mineures, à proximité de l'autoroute, grand patio 12x16.

---

**359 000\$**



Remarquable propriété type bigénération ou appartement 4 1/2 condo au rdc loué \$1000/mois tout inclus avec terrasse. Grande maison de 3 cc avec espace bureau pour professionnel avec hall d'entrée indépendante. Grand terrain boisé. Secteur tranquille.

**349 000\$**



En milieu boisé au naturel à moins de 20 minutes du centre ville /concept de constr. unique au Québec /écologique. Ambiance de confort et tranquillité avec son paysage hors du commun. 3 cc/ 2 salle de bains/pl. de bois, fenestration abondante.

**VOUS VOUS CONSTRUISEZ AU PRINTEMPS ?**  
**ESTIMÉ, PLAN ET NOTAIRE GRATUITS.**  
CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT.

# La protection du consommateur

Eh oui, la période des Fêtes est arrivée, c'est le temps de consommer ! Noël est une période de l'année où nous achetons des cadeaux, que ce soit des produits ou des services, pour donner à nos proches, collègues, amis, employés, clients et j'en passe.

## Définition

Au Québec, saviez-vous qu'il existe une législation qui protège le consommateur? L'article 1 e) de la Loi sur la protection du consommateur « ci-après L.p.c. » décrit un consommateur : « une personne physique, sauf un commerçant qui se procure un bien ou un service pour les fins de son commerce ». La définition d'un consommateur est une personne qui utilise des marchandises, des richesses, des services pour la satisfaction de ses besoins.

La L.p.c. s'applique à tout contrat conclu entre un consommateur et un commerçant dans le cours des activités de son commerce et ayant pour objet un bien ou un service.

Selon l'article 1384 du Code civil du Québec, le contrat de consommation est délimité par les lois relatives à la protection du consommateur par lequel l'une des parties, le consommateur, acquiert, loue, emprunte ou se procure de toute autre manière, à des fins personnelles, familiales ou domestiques, des biens ou des services auprès de l'autre partie, le commerçant, lequel offre de tels biens ou services dans le cadre d'une entreprise qu'il exploite.

## Annulation d'un contrat

Plusieurs consommateurs pensent qu'ils ont 10 jours pour annuler un contrat de consommation. C'est une notion qu'il faut démystifier.

Premièrement, il n'est pas toujours possible d'annuler un contrat de consommation. Ensuite, dans les cas où l'annulation est possible, il n'y a pas toujours un nombre de jours prévu à cet effet et il y a certaines exigences à respecter.

À l'exception de certains contrats précis, la L.p.c. ne prévoit pas de délai d'annulation d'un contrat, ni l'obligation pour un commerçant de l'annuler. À titre d'exemple, un consommateur peut, à tout moment, mettre fin à un contrat conclu avec un fournisseur de services de téléphonie cellulaire, lequel est désigné comme un contrat à exécution successive de services fournis à distance. Toutefois, il doit envoyer un avis écrit au commerçant et dans certains cas payer une indemnité de résiliation, qui est parfois assez élevée.

Le contrat conclu avec un commerçant itinérant, c'est-à-dire le « porte à porte », doit être constaté par écrit et porter certaines indications obligatoires. Le consommateur peut unilatéralement résilier ce contrat dans les 10 jours qui suivent celui où chacune des parties a un double du contrat. Toutefois, afin de bénéficier de la protection de la L.p.c., le consommateur doit s'assurer que le commerçant itinérant détient un permis délivré par l'Office de la protection du consommateur, sans quoi, il ne sera pas protégé.

*Joyeux Noël,  
Bonne et Heureuse Année à tous!*

*Joanne Richard, avocate  
Dussault, Gervais, Thivierge, s.e.n.c.r.l.*

## Vos pneus

### Vérification

Avant de les installer, il serait sage d'en vérifier l'usure. Voici une façon très simple de le faire selon le Guide 2012 pneus. Prenez un 25 cents et pointez le nez de l'animal vers le bas. De profil, si vous ne voyez pas son museau, votre pneu peut faire une autre saison ou presque. Votre pneu doit avoir une profondeur d'au moins 6mm entre la base et la bande de roulement si vous voulez finir l'hiver. Si le museau du caribou est clairement dégagé, votre pneu doit être remplacé.

## Entreposage

C'est la période du changement de pneus. Plusieurs d'entre nous les plaçons simplement dans notre remise sans nous occuper du reste.

Dans leur sac, dans un endroit sec, à l'abri de la lumière, température entre 10 et 25 degrés Celsius, loin de substances chimiques (solvant, gaz).

Si vos pneus sont montés sur jantes, vous devez les empiler à plat les uns sur les autres. Sinon, vous les rangez debout, comme chez le garagiste. Vous pouvez peut-être effectuer une légère rotation, une fois par mois.

## Service 211

### UN NUMÉRO, DES MILLIERS DE SERVICE

Lancé en 2008, le numéro de téléphone 211 est un service d'information et de référence gratuit qui dirige la population vers les organismes et les services.

Offert 7 jours sur 7, au téléphone ou sur Internet, le 211 est confidentiel. Il ne s'agit ni d'un service d'urgence, ni d'intervention ou d'aide en ligne, mais bien d'une banque de données centralisée où sont regroupés tous les organismes communautaires et les services à la population des régions de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches.

Pour diriger adéquatement les usagers, le guichet unique qu'est le 211 utilise une base de données de plus de 2300 organismes et services.

### NAISSANCE DU 211

Les organismes communautaires et les services d'entraide sont nombreux en plus de s'ajouter aux différents services gouvernementaux existants. Cette multitude compliquait la recherche de services. En les regroupant, le 211 a vraiment facilité la recherche et les réponses aux demandes d'aide et d'information.

Pour accéder au service 211, il suffit de consulter le : [211quebecregions.ca](http://211quebecregions.ca) ou de composer le 211.

**CARROSSIER C. CLAVET**

**Conrad Clavet**  
propriétaire

397, ave Ste-Brigitte  
Ste-Brigitte-de-Laval  
Québec G0A 3K0



Tél. : 418 825-1161 Fax. : 418 825-1594

**F. Lapointe Québec**  
SOURCE D'EAU ET D'ÉNERGIE

**Estimation gratuite**

**PUITS ARTÉSIENS & GÉOTHERMIE**  
Pompe à eau | Hydrofracturation | Forage spécialisé

300, Monique-Corriveau  
Saint-Nicolas Qc G7A 4Z6 | Tél. : 418.836.9717 | Téléc. : 418.531.0604

**www.flapointequebec.com**

RBQ: 5612-0314-01  
1.888.417.9717



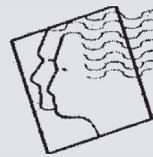
**Me Chantale Bourget**  
Notaire et Conseiller juridique

415, ave Ste-Brigitte  
Ste-Brigitte-de-Laval  
Tél: 418 825-2132

**ateliers d'arts**  
**CHRISTINE BARRAS**

Créations de meubles d'appoint et d'objets décoratifs  
Restauration, décapage et réparation de meubles  
Création et intégration de vitrail (mobilier ou lampe)  
Peinture sur bois

3 rue St-Émile, Ste-Brigitte-de-Laval, Qc. G0A 3K0  
T: 418 825-4177 F: 418 825-4177  
cbarras@ccapcable.com



**Coiffure Filante enr.**  
418 825-3877

**Stéphanie Lagacé**

Hommes  
Femmes

**Sur rendez-vous** 19 rue Labranche  
Au début du secteur nord de Ste-Brigitte

**RE/MAX**

Agence immobilière

**Référence 2000**3333, du Carrefour, local 250  
Québec (Québec) G1C 5R9**418 666-5050**

www.remax-quebec.com

**Consciencieux et disponibles...***Pour bâtir une relation de confiance...***À long terme!***Jérôme Cloutier*  
Courtier immobilier résidentiel*& Sarah Guay-Tremblay*  
Courtier immobilier**CHARLESBOURG****194 900\$****UNE VISITE  
S'IMPOSE!**

183, des Esquimaux

Unité de bout avec un grand terrain clôturé. Offre beaucoup d'espace et de luminosité. Grandes chambres, fenêtres et toiture récentes. A tout pour plaire. Contactez-nous pour une visite !

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL****324 000\$****STYLE  
SCANDINAVE**

128, rue Auclair

La campagne à 2 minutes du village et à 20 minutes du centre-ville. Terrain intime et entièrement boisé. Rénové chic et moderne. Maison en bois rond scandinave. 3 grandes chambres. Contactez-nous pour une visite.

**QUÉBEC – QUARTIER  
MONTCALM****549 000\$****NOUVEAUTÉ**

1334, de Repentigny

Le site de choix, maison bien divisée avec ses 4 chambres à l'étage. Beaucoup de grandes fenêtres et de cachet. La cour est aménagée avec goût. Contactez-nous pour une visite. C'est à voir !

**STE-BRIGITTE-DE-LAVAL****299 000\$****TERRAIN  
68 000 P.C.**

863, ave Ste-Brigitte

Mérite d'être vue!  
Intérieur champêtre et chaleureux, terrain plat de 68 000 P.C. aménagé avec soin, garage détaché. Contactez-nous pour une visite.



*Joyeuses fêtes à chacun de vous!  
Paix et bonheur dans votre foyer!*

Pour les fêtes, gâtez-vous !  
Permettez-vous de vivre votre rêve... quel qu'il soit !



www.facebook.com/ImmobilierQuebec

**Tranquilli-T**

Certaines conditions s'appliquent.

Votre chiro vous parle

## Questions les plus posées à votre chiropraticien en 2012

Pour clore cette années 2012, j'ai pensé vous offrir une compilation des questions que je reçois le plus souvent à la clinique. En espérant que cela puisse éclairer certains d'entre vous.

Question 1 -

**Je crois que c'est musculaire, pouvez-vous faire quelque chose?**

Bien évidemment ! En pratique, j'interviens sur les muscles tous les jours. En fait, un chiropraticien est habilité à traiter tout ce qui est d'origine mécanique qui affecte autant les articulations que les muscles, les tendons ou les ligaments. On utilise diverses thérapies musculaires pour relâcher, détendre et étirer les muscles endoloris. De plus, je remarque souvent qu'un problème musculaire est généralement associé à un dérangement articulaire et vice-versa. C'est pourquoi le traitement combine souvent les 2 approches : articulaire et musculaire.



Question 2 -

**Combien de traitements ça va prendre?**

Deux principaux facteurs sont à regarder : la gravité du diagnostic et la durée de la condition. Plus le problème est sévère, plus il est présent depuis longtemps, plus la récupération sera lente. C'est logique ! Il est bien évident qu'on ne peut régler 10 ans de douleur au dos en une visite !

Question 3 -

**Faites-vous «craquer»?**

Effectivement, cela peut faire partie du traitement. Tout d'abord, il faut savoir que ce ne sont pas les os qui craquent, mais bien un dégagement au niveau d'une articulation, comme certains le font avec leurs doigts. En fait, il se produit un double phénomène de succion et de formation de gaz à l'intérieur de l'articulation qui se caractérise par un bruit qui se nomme cavitation. Si nos traitements comprennent des manipulations (ajustements chiropratiques) c'est parce qu'ils sont connus comme très efficaces. Le chiropraticien est le mieux formé pour savoir comment effectuer des manipulations articulaires et surtout savoir quand ne pas en faire. La demande du patient peut en être une raison.

Question #4 -

**Est-ce que la chiro c'est pour tout le monde?**

OUI! Des tout-petits aux plus âgés. C'est pourquoi nous adaptons nos traitements en fonction de l'âge du patient et de sa condition de santé. On s'assure d'avoir une approche sécuritaire autant pour les nouveau-nés que les femmes enceintes ou les aînés: les techniques sont différentes et la force utilisée aussi.



Question 5 -

**Pouvez-vous me garantir que ça va fonctionner?**

Tout professionnel de la santé assujéti à un code de déontologie et un ordre professionnel ne peut garantir ses soins. Il peut toutefois vous transmettre une prédiction (pronostic), un pourcentage d'efficacité selon des études ou son impression clinique comparativement à d'autres cas similaires. La raison est fort simple: le corps humain est imprévisible et la réaction à un traitement diffère d'une personne à l'autre. Si un individu vous promet de vous guérir, méfiez-vous !

*Joyeux temps des Fêtes*

*et une très bonne année 2013 !*

*Dr. Julien Aubé, votre chiropraticien*

Ste-Brigitte-de-Laval



Beauport



Nous habitons Ste-Brigitte depuis plus de 20 ans

**Kathy Grégoire**  
Courtier immobilier  
Cell : (418) 951-5578  
kgregoire@votreagentimmo.com



**Benoit Morissette**  
Courtier immobilier  
Cell : (418) 955-5578  
bmorissette@votreagentimmo.com

www.viacapitalevenu.com



Via Capitale Sélect  
Agence immobilière  
Tél : 418 627-3333

PROTECTION  
hypothécaire PROTECTION  
domiciliaire



Évaluation et fiscalité municipale  
Analyse immobilière  
**Groupe Altus** Solutions technologiques  
Géomatique

1265, boulevard Charest Ouest,  
bureau 1200, Québec (Qc) G1N 2C9  
T 418.628.6019 F 418.628.5200  
www.groupealtus.com

**MARLIN**  
CHEVROLET INC

**Yves Thomassin**  
Représentant

418 688-1212 Ligne directe 418 688-1242,  
2145, rue Frank-Carrel poste 225  
Québec, Québec G1N 2G2 Fax: 418 688-1281  
www.marlinchev.gmcanada.com y.thomassin@marlinchev.com

**ColorPlus**  
CENTRE DE COLLISION

**CARROSSIER EXPERT 2000**  
Débosselage et peinture  
Redressement de châssis  
Réclamation d'assurance  
Estimation gratuite

418 664-1456  
418 664-0310  
570, Adanac, Local 106-107  
Beauport, Qc  
G1C 7B7  
carrossierexpert@megaquebec.net

**Wilbrod Robert**

418 661-9223

wilbrodrobert.com

1010, boulevard Raymond

Nous sommes demeurés une **entreprise familiale** qui tisse des liens serrés avec sa clientèle et la communauté. Nous soignons également, davantage qu'ailleurs, tous les détails qui font une grande différence, sans pour autant coûter plus cher.

Nous avons également des **FORFAITS** qui vous permettent d'économiser tout en simplifiant les choix à faire.

*Forfait*  
**SIMPLICITÉ**  
2 500 \$, qualité Wilbrod Robert incluse\*

Notre **FORFAIT SIMPLICITÉ** offre une solution complète pour seulement 2 500 \$, soit le montant accordé par la Régie des rentes du Québec pour les funérailles des personnes admissibles.

**Salon-chapelle pour cérémonies liturgiques  
et salles de réception disponibles.**

\*Taxes de vente en sus de tous les montants mentionnés

# Petites annonces

Tombée le 9 janvier 2013  
alinegfortier@hotmail.com  
Tél: 418 825-1182

## À LOUER

Recherche coloco pour partager maison dans le village de Ste-Brigitte.  
**606-8236**

## SERVICES

Bachelière anglophone offre cours d'anglais personnalisés, jour ou soir, reçus fournis.  
**825-4106**

## GARDIENNES

Jeunes filles de 11 et 13 ans, gardiennes averties, garderaient les vendredis soir, fins de semaine et jours fériés.  
**948-5421**

Cassandra, 16 ans, (alias Cannelle du camp d'été) garderait les soirs et fins de semaine.  
**606-8400**

Jeune fille de 15 ans, gardienne avertie, garderait les soirs et fins de semaine.  
**825-3528**

Motoneige Polaris SST Touring 400, prête pour l'hiver. Prix 4900 \$ négo.  
**825-5077**

Piano droit Yamaha, laqué noir, trois pédales, 2700 \$ avec le banc.  
**825-1512**

Je suis représentante Avon et Mark. Peux envoyer une brochure virtuelle.  
**606-8022**

Safari SLX 97, tout équipé, bon état, 149 000 km, 13 pneus sur roues. Prix demandé, 2300 \$ négociable.  
**948-8965**

Noël 2012: des livres sous le sapin, 18 contes (4 à 9 ans) 2/5\$, 18/50\$, «Mona, la marmotte des marmots»  
**948-8947**

## Prenez bien note

Vous devez être membre du Lavalois pour y faire paraître vos petites annonces gratuitement. La carte de membre coûte 5 \$ pour 3 ans. Cependant, vous ne pouvez annoncer gratuitement un service pour lequel quelqu'un paie une pub dans notre journal. Vous pouvez vous procurer cette carte auprès des membres de notre équipe ou lorsque vous donnez votre annonce à la préposée.

Merci de votre collaboration

## Le Lavalois

Publication officielle à l'intention de la population de Sainte-Brigitte-de-Laval

Le Lavalois  
C. P. 1020  
Sainte-Brigitte-de-Laval, G0A 3K0  
Tél. : 418 907-7172  
Courriel : lelavalois@ccapcable.com  
Web : www.lelavalois.com

## L'équipe du Lavalois

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lucille Thomassin, présidente	948-2610
Jocelyne Clavet, v.-présidente	825-2648
Claude Gravel, secrét.-trésorier	948-5491
Louise Côté, assist.-trésorière	948-8947
Aline Fortier, directrice	825-1182
Diane Clavet, directrice	825-2502
J.-Frs Gerardin, directeur	948-8947

### COLLABORATEURS

Marie-Andrée Renauld, montage  
François Beaulieu, site web

## Calendrier du Lavalois

2012-2013

Tombée	Sortie
09 janvier	18 janvier
20 février	01 mars
27 mars	05 avril
1 <sup>er</sup> mai	10 mai
29 mai	07 juin
31 juillet	09 août
04 septembre	13 septembre
09 octobre	18 octobre
06 novembre	15 novembre
04 décembre	13 décembre



## Éconologis

Pour un meilleur confort dans votre logis!

418 523-5595



SERVICE GRATUIT



L'organisme *Vivre en Ville* invite les citoyens de Sainte-Brigitte-de-Laval à s'inscrire au programme *Éconologis*, un service gratuit en efficacité énergétique

Recevez la visite d'un technicien et d'une conseillère à votre domicile. Ils feront le portrait de votre consommation énergétique et identifieront les pertes de chaleur pour ensuite exécuter quelques

travaux légers jugés prioritaires. Ils procéderont gratuitement à l'installation de coupe-froid au bas des portes, à la pose d'une pomme de douche à débit réduit, à l'ajout d'un aérateur aux robinets et au calfeutrage des fenêtres par exemple. Il est ensuite possible, selon le système de chauffage, que des thermostats électroniques soient gracieusement installés par un électricien qualifié.

Profitez-en et vérifiez votre admissibilité auprès de l'organisme *Vivre en Ville* au 418 523-5595 ou 1 866 266-0008 ou visitez le [www.econologis.ca](http://www.econologis.ca).

Éconologis est un programme du ministère des Ressources naturelles et *Vivre en Ville* est un organisme communautaire ayant comme mission d'améliorer la qualité de vie des citoyens.

## COLLABORATEURS

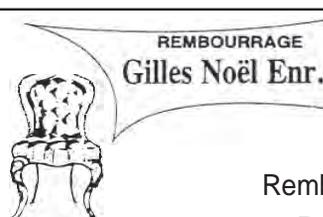


Le journal Le Lavalois reçoit l'appui du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Gaétan Lavoie



9, Beaulé, Ste-Brigitte-de-Laval  
**418 825-2005**



REMBOURRAGE  
Gilles Noël Enr.

43 Rue du Centre  
Sainte-Brigitte-de-Laval

418 825-3568

Rembourrage de tous genres  
Résidentiel - Commercial  
Intérieur de roulottes, motorisés, etc.

ESTIMATION GRATUITE - TRAVAIL GARANTI

UN MASSAGE...  
POUR LA DÉTENTE DU CORPS  
ET DE L'ESPRIT.



Suédois | Sur table  
Sur chaise | Thérapeutique  
Reiki | Pierres chaudes et froides  
Femmes enceintes | Métamorphique  
Formation de massage métamorphique



Josée DesRoches  
Massothérapeute agréée

179 rue Auclair, Sainte-Brigitte-de-Laval, G0A 3K0  
418 825-4399 - josee.desroches@hotmail.com  
[www.massotherapie.roches.com](http://www.massotherapie.roches.com)

DUSSAULT GERVAIS THIVIERGE  
AVOCATS S.E.N.C.R.L.

Joanne Richard, avocate  
2795, boulevard Laurier, bureau 450  
Québec (Québec) G1V 4M7

Tél : 418 657-2424

jrichard@dlgt.ca

Résidence Le Trèfle d'Or

25, rue St-Émile  
Sainte-Brigitte-de-Laval  
G0A 3K0  
418 606-8606

# « Ici à Sainte-Brigitte, c'est CCAP »



> **Francis Vallée**, médaillé d'argent  
au championnat canadien de freesbee ultimate  
et résident de Sainte-Brigitte de Laval

**COMPARER  
CCAP CÂBLE,  
C'EST CHOISIR  
CCAP CÂBLE**

**Des avantages coopératifs importants :**

- 3 SERVICES À PARTIR DE 72,95\$
- 134 CHÂÎNES TÉLÉVISÉES DE BASE
- AVEC LE SERVICE DE BASE, RECEVEZ :  
3 MOIS D'ESSAI GRATUIT POUR LE PLAN  
MEGA, COMPRENANT LA MAJORITÉ DES  
CHAINES OFFERTES ET CE, SANS FRAIS  
SUPPLÉMENTAIRES (VALEUR DE 90\$)\*
- AUCUN FRAIS D'ACTIVATION\*
- LE SEUL CÂBLODISTRIBUTEUR QUI OFFRE  
UNE POSSIBILITÉ DE RISTOURNE ANNUELLE
- LES ABONNÉS SONT MEMBRES SOCIÉTAIRES
- SERVICE APRÈS-VENTE GRATUIT\*
- TERMINAUX NUMÉRIQUES À PRIX COMPÉTITIFS

\* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT



À PARTIR DE

**72,95 \$**

DÉTAILS SUR LE SITE WEB : [WWW.CCAPCABLE.COM](http://WWW.CCAPCABLE.COM)

**PROMOTION 3 SERVICES**  
TÉLÉVISION + TÉLÉPHONE + INTERNET

**418.849.7125**

Coopérative de câblodistribution de l'arrière-pays  
20 860, boul. Henri-Bourassa, Québec (Qc) G2N 1P7

**CCAP** CABLE.COM  
TÉLÉVISION ♦ TÉLÉPHONIE ♦ INTERNET